

ବିରାମ

ପ୍ରକାଶତଥ ଶାକିତକାଳୀ

ସାହଚାର୍ଯ୍ୟତତ୍ତ୍ଵାଳ୍ପନ ଶରୀରାତ୍ମକାନ୍ଦଳ

ପ୍ରକାଶକ

ଶ୍ରୀରାଧାରୀଜୀର୍ଦ୍ଧର୍ମ ପାଠୀ ପ୍ରକାଶକ

(ପାଠୀକାରୀ ଏବଂ ଲଭ୍ୟକାରୀଙ୍କ ପରିଚୟ)

“ରାଧାରୀଜୀର୍ଦ୍ଧର୍ମ ପାଠୀ ପ୍ରକାଶକ
ମୁଦ୍ରଣକାରୀ ଏବଂ ରାଧାରୀଜୀର୍ଦ୍ଧର୍ମପାଠୀ
ପ୍ରକାଶକ”

୧୩୬୦ମ୍ ନଂ IV.

ପ୍ରକାଶକ

୧୮୮୪.

0 0 6 8 3 7

აღმართ ბაბუა

დაცისმავა მნიშვნელოვანი

0 0 6 8 3 7

Дозволено цензурою. Тифлисъ, 30 Апреля.

აღმართ ბაბუა

სტამა ი. გ. მელიქიშვილისა.

გ ა ზ ა ფ ხ უ ლ ი.

3 იწათან გასწორებული წენარად წამოდგა აწ ვაზი
და არე-მარეს უცემრის გასარჩბული, ლაშასი;
მეტის ლხენისგან აძრული, ის ცრემლებს კედარ
მაღავსა
და ერველ ცხოველს, მცენარეს გულ-წრფელად უძღვ-
ნის საღამსა.

ლაქარდს ცაშიდა ცქრილობს, ჰეივის, ნავარდობს მერ-
ცხალი
და სუმით გამოიმსხის შოშია ნაზი, ცოცხალი;
გულ-მომხიბლავად გალობენ გახარებული ჩიტები...
ჰევავის ტექ-გვალი და ხეზედ იჯუჩქნებიან პვირტები.

სარობს, ირთება ბუნება ათას ნაირის ფერითა,
ციურს მცინარე მზის სხივებს ჟესტერის გულის ძვერითა
და საღამოზედ, რა რომ მზე ცაზედა ჟესტევეტს თამაშსა,
ამოდის მთვარე ჭ ტურფად დაიწევებს ცურვა-გაშაშსა.

გაზაფხულს მხოლოდ ვერა გრძნობს ჩემი მიწა ჭ სადგური,
თავს ჟინგა-თოვლი აურია, სუსტდება მის ქვემ უძლეური;
მაგრამ დადნება ჟინული და ბუნებისგან შემკული
ხელ-ასლად ამიუვავდება ჩემი მეირფასი მამული.

ნახელი.

სიცოცხლის წვეთი



(ზღაპარი ი. ს. ტურგენიევისა, რუსულიდან).

როს ჩატარა ბავშვს დედა და მამა ავათ გაუხდენ; ბავშვმა არ იცოდა რა ქნა, რითი მიძღვნებოდა იმათ და სწუხდა.

ერთხელ ვინდამაც უთხრა ემაწვილსა: ერთს კლდეში გამოქვაბული არისო. წელიწადში ერთხელ იმ გამოქვაბულში გაჩნდება წვეთი, თბლიდგან მონადენიო; საკვირველება რამ არისო ის ცხოველის წელის წვეთი: ვინც იმას გადაელაპავს, ის კოულს აგათმუოფობას მოარჩენს, რაც კი გაცს ტანში უდგასო. მაგრამ ეს კიდევ არაფერი. უფრო საკვირველი ის არის, რომ წვეთის ჩამელაბავი სულით ავათმუოფების ძველნალიც ხდებაო.

კარგა მალი სანი გავიდა. ერთხელ ბავშვმა იპოვნა ეს გამოქვაბული და შეი შევიდა. გამოქვაბული იურ კლდეში და თბლები დამსკრდარი ჰქონდა.

მიისედ-მოისედა თუ არა, თავზარი დაქცა. გარეშემო ათასნაირი საშიში ქვემმორმები დაინახა. ისინი ავი თვალებით შესცემოდენ ბავშვსა. მეტი ღონე არ ჰქონდა, გაჩერდა, დაიწეო მოცდა. დიღხანს იცადა. ბოლოს შენიშნა: თაღიდგან რაღამაც წელის გვარმა გამოქვენა. ცოტ-ცოტათ იმატა, იმატა და გადიქცა წვეთად; ის იურ ცრემლივით წმინდა და გამსტევირვალე.

აი, აი, ეს არის, კიდეც ჩამოვარდება... უცემ უვილა
ქვემძრომებმა დაადგეს პირები, უნდოდათ ჩაევლაპათ.
მაგრამ წვეთი ისევ შეიძალა.

რა უნდა ექნა ემაწვილს? დაუწეო ისევ მოცდა.
უცდის, უცდის და უცდის. უცრად ბავშვმა შეიმხა,
რომ ეს საძაცელი გველები დაუახლოვდენ, კინაღამ
ბავშვს ლოუებზე მიადვეს თავი და პირებიც დააღეს.
ემაწვილს შემინდა; იფიქრა, ვაი თუ ეს საშიში ცხოვე-
ლები მომვარდენ, დამგბინონ დ გამგუდონო; მაგრამ
იმან მაინც შეიძაგრა თავი შეისაგან, თვითონაც აი-
წია წევით და, აჲა, საკვირველება! ცხოველის წელის
წვეთი მოსწერა თაღიდან დ ბავშვს შიგ პირში ჩაუვარ-
და. ქვემძრომებმა დაიწევს შიშინი და სტენა, მაგრამ
მაშინვე უტიეს გზა ბედნიერს ემაწვილსა; მსოლოდ
თავის ავის თვალებით შესცემროდენ მას და ესარბე-
ბოდათ.

ტუუილა კი არ გადაუელაპაგს ემაწვილს ეს წვე-
თი: იმას უცრად გაეხსნა გონება და იცოდა უოვე-
ლიფერი, რაც კი შეეძლო დაუტია კაცის გონებას;
იმისთვის უოველივე დაფარული დღესავით ნათელი შეი-
ქნა. იმან მაშინვე მოარჩინა თავისი ღეღ-მამა, შეიქნა
ძირდარი, ძლიერი დ მისი სახელი შორს განითქა
ქვემანაში.



სანდროს სიყრე

მთხვერდა.

III

საკინძის გახსნა.

ქ

როხელ ჩვენ სახლში დიდი ალიაქოთი იყო. მტყუბოდა, რომ ჩვენთან საღამოზედ ლოტოს სათამაშოთ ბეჭრი სტუმრები უნდა მოსულიყნენ. ჩვენი მზარეულები, მოახლეები და გოგოები დიდ ფარა-ფუტში იყვნენ. ვინ იცის, რა საჭმელები მზადდებოდა ეაშმისათვის, რა სხვა-და-სხვა ნაირი ხილი არ იყო მომზადებული სტუმრებისათვის. რა ნაირად მინდოდა სუყველა ესენი გამეშინჯა და მენახა, ჩვენთან სტუმრად ვინ მოეიძოდა. მაგრამ დედაშ მელანას უბრძანა: „ბავ-შვი დააძინეო!.. შენ მერე ვერ მოიცლიო!..“ მა ბრძანება ბეჭრად ვერაფრად მეტაშნიკა, მაგრამ ვიცოდი, უარი აღარ გამივიდოდა.

მელანამ ლოგინი დამიგო, გამხადა და დამაწვინა. ბოლოს მითხრა:

— ჩქარა დაიძნე, სანდრო, ხომ ხედავ ბეჭრი სტუმრები მოდიან და მე შენთვის არ მეცლება.

მაგრამ მე მაინც ვეტიტინებოდი, მინდოდა დრო როგორმე გამეტარებინა და ცოტათი მაინც გამეგო დიდები რას ხალიან. ბოლოს, როცა ძილი მომერია, მელანამ საკინძი გამიხსნა და მითხრა:

— არ ვარგა ძილში თუ საკინძი შეკულია.

ამ სიტყვამ გამომაფხიზლა და მელანას ვკითხე, რატომ არ ვარგა-მეთქი.

— არ ვიცი, ასე გამიგონია: ვინც საკინძს არ გაიხსნის, ეშ-მაკი გულ-ლეიძლს ამოულებსო.

- ეშმაკი რა არის? ვკითხე მელანას გაყიდვებით.
- მარგია, დაიძინე! არა მცალიან, საცაა სტუმრები მოვ-
ლენ... ხელ გეტუყვი რა არის ეშმაკი.
- მხლავ მითხარ, თორემ საკინძის ისევ შევიკრავ!
- შეიკარი რა! ზუღას შენ ამოგილებს ეშმაკი, მე კი არა!
- გაღლილი გული რომ მექნება, არ ამომაცლის?
- მარგია, დაიძინე, შენი ჭირიმე, არა მცალიან; თორემ
ქალბატონი მოვა და გაჯავრდება!

მართლადაც დედა-ჩემი მოვიდა.

- რა არის, რომ ამდენი ხანია, ბავშვი არ დაგიძინებია?!
გაუჯავრდა დედა მელანას. სული გაენაბე, ვითომ მძინავს. მე-
ლანამ უპასუხა:

- რა ვწა, ქალბატონო, არ იძინებს: ხან რასა მეითხაეს
და ხან რას; საკინძი ვერ გაუუხსენი; რატომ არ ვარგაო, რომ
შეკრული მქონდესო, თუ არ მეტყვი, არ გავიხსნო.. ბა, მე რა
უნდა მექნა?

დედა-ჩემი მოვარდა ჩემს საწილოთან და გაწყრომით მითხრა:

- ჩქარა გაიხსენ და დაიძინე: შენ ვინ გეხვეწება გამოიძიო,
რა არის ვარგი და რა არა?! რომ გეუბნებიან არ ვარგაო, ალ-
ბათ არ ვარგა—შენ უნდა დაიჯერო, რასაც დიდები გეტყვიან!

საკინძი კიდევაც გახსნილი მქონდა, როცა დედა მელანას
ელაპარაკებოდა; დედის სიტყვებზედ ქრინტიც არ დამიძრავს,
მხოლოდ თვალები დაეხუჭე, მაგრამ დიდხანობამდის კი არ და-
მეძინა: სულ იმას ვფიქრობდი, რა უსამართლონი არიან დი-
დები, რომ არაფერს არ ამიხსნიან-მეოქი; ან რა არის ეშმაკი
და როგორ შეუძლიან კაცის გულის ამოღება და სხვა....

მეორე დღეს ჩვენთან ექიმი მარგადე მოვიდა. დედამ სხეა-
თა შორის ჩემზედ ამბავი ჩამოავდო და შესჩივლა:

- ხან-და-ხან ჩემი შვილი ისეთ რასმე მეითხაეს, რომ არ ვი-
ცი რა ეუპასუხო. მი, წუხელის: აიგინა, მითხარით, რატომ არ
ვარგაო, ძილში საკინძი რომ შეკრული მქონდესო?

— მერე თქვენ რა უპასუხეთ? ჰეითხა ექიმა.

— არაფერი.

— მაშ მოდი, სანდრო, ჩემთან, გეტუყი, რატომ არ ვარგა,
დამიძახა ექიმმა.

მივედ.

ექიმმა დაიწყო: ერთხელ, სადილს შემდეგ, დავიძინე; თურ-
მე ქამრის შესხნა დამეტყებოდა; ძლიერ უსიამოენოდ მეძინა
და, როცა გავიღვიდე, ავადმყოფს დავემსგავსე. მიზეზი ის იყო,
რომ სისხლი მოკერილ ქამარს შეეგუბებია და ის არ მასვენებ-
და. საკინძიც ისეა, ის თუ ძილში შეკრული დაგრჩა, ყელზედ
მოგიჭრს, სისხლი მოგაწვება და უსიამოენოდ გაგხდის. ასე
დაბოლოვა ექიმმა და შემდეგ ესეც დაუმატა:

— როცა შეტყობა გინდოდეს რისიმე და შენ თვითონ ვერ მიხ-
დე, მე მკითხე და აგისხნი.

მინდოდა ეშმაკის თაობაზედ მეკითხა რამე ექიმისათვის,
მაგრამ ამ დროს მამამ რაღაცასთვის დაუძახა მას და მეორე
ოთახში გაიყვანა.

IV.

ვუცხარვართ, თუ არა ჩვენ დედ-მამას?

რა უცნაურის მომგონი იყო ორის წლით უფროსი ჩემი და,
მლენე. ღილიდანვე მოჰყენა იმისთანა ეშმაკურს გიფობას, რომ
სიცილით გული ამომიჯდა. როცა დაბინდდა, მლენემ მითხრა:

— აბა, ერთი ჩვენი დედ-მამა გამოუცადოთ, ვუყვარებართ,
თუ არა.

— მერე როგორ? ვკითხე მე.

— აი, როგორ: ჩენ სადმე დავიძალოთ და, როცა დაღამ-
დება, ისინი ძებნას დავეწყებენ და, რო ვერ გვიპოენიან — თუ
ვუყვარებართ იტირებენ და თუ არა, არ იტირებენ. სანდრო,
კარგი სეირი არ იქნება?

— მარგი სეირი იქნება, მაგრამ ისეთ ალაგას სად დავიძა-
ლოთ, რომ ვერავინ გვიპოენოს?

— შოელოთვის რომ მე არ მოვიგონო არ იქნება? მჩხველ
შენც მოიგონე რამე! მითხრა თავ-მოწონებით მღენემ.

მე ცოტათი შემჩუქეა და დაუფიქრებლად წამოვიძახე:

— ქარებს უკან დავიმალოთ!

— რას ამბობ? ქარებს უკან ხომ მალე გეიპოენიან?

— მაშ, ბეღელს ქვეშ?

— არც იქ ვარგა, ამიტომ რომ ბნელაში მარტოდ ყოფნა
შეგვეშინდება და თვითონვე გამოვწინდებით.

— მაშ უკეთესი ალაგი შენ თვითონ იპოვნე, კუთხარი სა-
კულტურის ხმით მლენეს.

— მაშ, რა უხეირო ხარ! წამო ჩქარა! მე ვიცი კარგი ალა-
გი! სოქვა და გაექანა საკუჭნაო ოთახისკენ. მეც თან გავყევი.

საკუჭნაო ოთახი სხვა-და-სხვა ნივთებით ისე იყო გამო-
ტინილი და ისეთი ვიწროობა იყო, რომ თაგვი კუდს ვერ
მოიქნედა.

— აი, შენ ამ ტახტის ქვეშ შეძერი! მითხრა მლენემ და
ლოგინის ტახტს მიუშეირა თითი:—და მე სხვა ალაგს ვიშოვნი.

ტახტის ქვეშ შევძერი და, შიგ რომ ქვაბები იყო შელა-
გბული, იმათ ამოვეფარე. მლენემ სხვა დასამალი ადგილი
იშოვნა.

საკუჭნაო ოთახი დასამალებად მართლა ხალიან კარგი ადგი-
ლი იყო: ჯერ იმით, რომ შიგ სალამოთი იშეიათად შემოვი-
დოდა ვინმე; მეორე მით, რომ ეს ოთახი პურ-საჭმელ ოთახ-
თან მობმული იყო, ასე რომ შეგვეძლო, რასაც პურ-საჭმელ
ოთახში იტყოდენ, ყველა გაგვეგონა.

ქარგა ხან ვიყავით დამალული ჩეენ ადგილში და კურდ-
ლოგინით ყურები აუქეთილი გექონდა, რომ ჩეენი ძებნის
თაობაზე დიდებისგან გავვეგონა რამე. მაგრამ ბარე ერთი სა-
თი გავიდა, არავინ მოვიკითხა. მს ერთი სათი—ერთ დღეზედ
მეტად მტჩენა. ძლიერ მალე მინდოდა გამეო, ჩეენი დაკრ-
გა რა გავლენას იქონიებდა დიდებზედ, მეტადრე ჩეენ დედ-
მამაზედ, მაგრამ ყველა მიჩიმებული იყო...

მერე ფიქრმა გამიტაცა... წარმოედგინე, ვითომ ჩეენ დედ-
მამას ჩეენი დაკარგვა ძალიან სამწუხაროდ დარჩენიათ, გვე-
ბნიან გამწარებულობი, მაგრამ ვერ გვიოულობენ. ბოლოს სტი-
რი- რიან კიდეცა. ამ დროს ვითომ ჩეენ გამოეწერდებით და გავა-
ხარებთ ჩეენ დედ-მამას. იმათ ვითომ ჩეენი სიეშმაკე გაუკეირდე-
ბათ... მერე კიდევ სულ სხვა ფიქრები მომიტიდა: ჩეენი დედ-
მამა მაშინვე მიხედვშიან, რომ დამალულნი ვართ და არც ძე-
ბნას დაგვიწყებენ, არც მოგვიყითხავთ, და, როცა გამოეწერდე-
ბით, კიდეც დაგვიწინებენ...

სახლში უცემ რაღაც აღიაქოთ შეიქნა!... ჩეენ მაშინვე
მიეცედით, რომ აღბათ ძებნა დაგიწყეს...

— სანდრო, გვეძნიან, გვეძნიან!.. დაბლის ხმით დაშიძახა
ელენემ.

— სსსო! ჩუმათ იყავ! ვუპასუხე: არ გვიპოვენონ!

სიჩუმეა... გული მიძგრს, თითქო რიღასაც მეშინოდეს! იმ ოთახში, საღაც ჩვენ ვყუავით დამალულნი, დედა ჩემი და გოგობი სამთლით რამდენჯერმე შემოვიდნენ, მაგრამ ვერ გვიპოვნეს!

დიდხანს ვიცდიდთ საკუჭნაოში. ბოლოს, როგო დედა
ჩემი და მელანა წუწუნით პურ-საჭმელ ოთახში შემოვიდნენ,
მლენებ წერილის ხმით დაიძახა:

— აქა ვართ! აქა ვართ!

— სსუ?! დაიძახა დედამ: ეს ეისი ხმაა?!.. ვერ გაიგონე, გოგო?

— როგორ არა: მღენებს ხმასა ჰვაებს! უპასუხა მელანამ.

— აქა გართ! აქა გართ! იმავე ხმით დაიწიელა კიდევ ელენე.

დედა და მელანა სამთლით ჩვენთან შემოვიდნენ და მლე-
ნე მალე იპოვნეს. დედა მლენეს ძალიან გაუჯატრდა: „რათ
დაიმალე შე შეჩერნებულო!“ და ჰეითხა:

— სანდრო რაღა იქნა?

მე სული გაენაბე. მლენემ უპასუხა:

— მუ არ გაგვიჯავრდები, გეტყე.

დედამ პირობა მისცა. მლენეს აღარ დავაცალე, მე თვითონ გამოვდევრი... მამა რომ არა ყოფილიყო, დედა უსათუოდ გაგვლახვდა, მაგრამ ესლა დედამ მამაჩემის ხათრი მოიდო. მამა ჩემი თავის დღეში არც თვითონ გვცემდა და არც სხვას აძლევდა ჩენი გალახეოს ნებას. დედას კი ცოტა მიზეზი ეყოფოდა, მაშინვე გაგველახვდა ხოლმე.—

მეორე დღეს, სანამ ჩენ გაეიღვიძებდით, მამა ჩემი სხვა-გან წასულიყო. მე და მლენემ მეტად გიან გაეიღვიძეთ. ზოგოებმა ჩეკულებრივ ჩაგვაცეს, პირი დაგვბანეს და ჩაი დაგვალევინეს. დედამ წუხანდელი სიგირისათვის მთელი დღით ოთახში დამწულდევა გადაგვიწყვიტა. მე მელანამ წამიყვნა საკუჭნაო ოთახში დასამწყვლევად. ჰერ უარჩე დადექი და ტირილი დავიწყე, მაგრან მელანამ მალე დამაშვიდა:

— რას სტირი? ცოტა ხანს იყავ, ისევ მალე გამოგიშვებთ და თავისუფალი იქნები.

რომ დავფიქრდი, მელანას სიტყვა დამიჯდა და დამწულდე გა მცირე დასჯად მეტენა. მელანას ადეილად დავეთანხმე, მხოლოდ ის პირობა ჩამოვართვი, რომ დედას შექვეწოს ჩენს მალე გამოშვებას.

მელანა, რასაკერელია, დამპირდა და კარები ჩამიკეტა.

მე ხომ ადეილად დამამწყედის, მაგრამ მლენე ძალიან გაუძლდა, როცა ვარდისახარმა ხელი მოჰკიდა და საჭურჭლო ოთახში წაყენა მოინდომა. მლენემ დაიწყო საშინელი ტირილი, ყეირილი და ფეხების ფართხალი, უნდოდა ამით თავი როგორმე გაენთავისუფლებინა. მალე მელანაც მიეშველა და ორთავემ დიღის გაჭირვებით საჭურჭლო ოთახში შეამწყედის და,

როცა კარები ჩაუკეტეს, მლენემ, თითქო თავის ბედს დაემორ-
ჩილაო, უცებ გაჩუმდა; მერე სიმღერაც დაიწყო:

„მე რაღაც მოვიგონეო, მე რაღაც მოვიგონეო!...“

მელანამ თავისი პირობა აასრულა: მალე გამომიშვა და
მითხვა:

— შენ რომ კეყიანი იყავი, იმიტომ მალე გამოვიშვი.

მარტო ყოფნა მომწყინდა და დედას ვთხოვე მლენეც გა-
მოეშვა. დედამ ნება მომუა, რომ მლენე მე თვითონ გამომიშ-
ვა. საჩქაროთ მოიტრინე საჭურჭლო რთახის კარებთან და მლე-
ნეს სიხარულით დაეუძახე:

— ზამოდი, კარებს გაგიღებ!

სესწიე რაზას, მივაწევქ კარებს, მაგრამ კარები არ გაიღო!...
მიღევ მივაწევი—კიღევ არ გაიღო!... ვკარი წიხლი, რაც შე-
მეძლო—მაინც არ გაიღო და არა!... მლენემ სიცილით დამი-
ძახა:

— ხვალ გააღებო?...

თურმე კარები შიგნიდგან ჩაუკეტნია!.. რა ეშმაკი! კიდეც
იმას იძახოდა: „მე რაღაც მოვიგონეო! მე რაღაც მოვიგო-
ნეო!...“

შაველი და დიდებს შევატყობინე ეს ამბავი, მაგრამ ყური
არავინ მათხოვა: ყველამ ასე მითხვა: „თუ ნებავს, იქა ბრძან-
დებოდესო.



ო მ უ ლ ი

(კარმენ სილვას ზღაპრებიდან). *)

ომული—ამ სახელს უწოდებდენ ერთს მთას; ჩვენებურად ვიტყვით „კაცი“! რად დაარქვეს ამ მთას ეს სახელი?

შერი დამიგლეთ, ყმაწევილებო! მხლავე მოგითხოვთ ამ-ის ამბაეს.

იყო და არა იყორა, იყო ერთი კაბუკი, რომელიც ყოველ კეთილ საქმეებს სულით და გულით მიელტოვდა. არა საქმე არ მიაჩნდა იმს უდიდესად, რა რომ ძნელი ასასრულებელი ყოფი-ლიყო იმისთვის. თავის სამშობლო მეტის-მეტად უყვარდა, ღარიბ-ღარის, რაც კი შეეძლო, ხელს უმართავდა; ეინც უნ-და ყოფილიყო და რა შეძლებაც უწეს ჰქონდა, არავისთვის თავს არ დაზოგავდა, ყველა უძლურებეს და დაჩაგრულებს შვე-ლოდა,— მაგრამ ყველა ეს არაფრად მიაჩნდა, იმის მხერვალე და მოსიყვარულე გულს ვერაფრი ვერ აკმაყოფილებდა.

იმას ჰსურდა ყველა გაებეღნიერებინა და, რადგან ქვეყანა-ზედ ბოლო არ აქვს მწუხარებას, გაჭირებას და ერთი-ერთმანერ-თის სიმძულევარეს, ამიტომაც ეგონა, რომ იმისაგან სიკეთე არ-ეს არ უნახავს.

დედა მისი იყო ჩინებული დედოფალი, რომელიც ყველას წმინდანათ მიაჩნდა. აევად-მყოფებს ხელს დაადებდა თუ არა, უქველია, გაპურნავდა. პოველ მხრიდამ, თურმე, მოატყდე-ბოდა ხალხი მოსარჩენად; მაგრამ ბევრსაც არ უყვარდათ დე-დოფალი, ისე რომ ცილი სწამეს მეუის წინ; იმანაც აღუკრძა-ლა ხალხის წამლობა და ბოლოს სასახლილამაც განსდევნა. დე-დოფალმა თავი შეიფარა მოებში. ხალხმა იქაც მიაგნო, აღრინ-დელივით მიაწყდა და ისიც ასობით და ათასობით არჩენდა ავად-

*) ამ სახელით სწერს რემინის დედოფალი.

მყოფებს. მაგრამ მალე უნუგეში მწუხარებამ და აუტანელმა შრომამ დააუძლეურა იმისი სხეული: საწყალი ჩაერთა ლოგინაღ და ადგომაც არ ეშველა. აეადმყოფები მაშინაც კი არ იშლიდნენ მისელას, როცა დედოფალი ჩასვენეს კუბოში; ემთხვევოდნენ თუ არა, გაიკურნებოდნენ.

მეუე არ ანახინებდა დედას იმის ერთად ერთ ვაჟიშეილს, მაგრამ ყმაწვილი ხშირად მამას გამოეპარებოდა და რამდენიმე საათი დარჩებოდა ხოლმე დედასთან. ზაღუებუნიდა იმას მშვენიერ ბაგეს, საიდამაც მოესმოდა თაფლივით ტბილი სიტუები და დაეკონებოდა იმის საოცარს ხელებს, რომელთაც ქვეყანას ამდენი სიკეთე გაუწიეს.

— დედოლო, განა ადამიანები კეთილდებიან, როდესაც გაჰკურნავ? ჰკითხავდა დედას ხანდისხან შეილი.

— რასაკეირებელია, როდესაც კაცი ჯანმრთელია, უფრო ადვილია იმისთვის კეთილ-კაცობა, უპასუხებდა დედა ხელის გადასმით ყმაწვილის მშვენიერ ქოჩორზედ.

— მაშ, აი, ესთქვათ მე... ხომ კარგა მყოფი ვარ, მაგრამ კეთილ-კაცობა, აბა, რაში მეტყობა?

— ზანა კაცი ერთბაშად კეთილდება? მაგასაც სწავლა უნდა.

ასე ტბილად მოაუყებოდა ლაპარაკს დედა, რომელსაც ეხლა სამუდამოდ ენა ჩაუყარდა. ჰაბუკი თავს-ზარ დაუმუშავდი დედის გვამთან, მიწაზედ, დაეცა.

— უმ! არ შემიძლიან, არა, უდედოთ ვერ გაეძლებ! ამბობდა გულა-ანატირად ყმაწვილი კაცი.— დედოლო, დედაჯან! პდე, გაჰკურნე ჩემი გული! ნაღველი მომკლავს, ჩემო ძირფასო! ვეხვეწები, ადე, გაიღეიძე, ჩემო სულის ჩამდგმელო!

ხალხი ხმა გაკმენდილი იდგა მცხედრის წინ და შესცემროდა შეილის ქვითინს, მაგრამ ნუგეშის ცემას ვერენ ბედავდა.

სწ რას უშველიდა ხალხის ნუგეში! თვალშიაც არ მოსდიოდა, რომ დიდ ძალი ხალხი თავის მფარეველს აცილებს უკანასკნელ ბინამდის. იმას საშინელი მწუხარება გულს უთუთქავ-

და და შუაზე უპობრდა, ისე რომ დღე ღამეთ ეწვენ ხობდა და
მშე უფერულ წერტილად მიაჩნდა.

დედის შემდეგ საბრალო ისე მარტო დარჩა ქვეყანაზე, რო-
გორც უფრთფლი ტრიალ მინდობრში.

ჩაუშვეს თუ არა მიწაში კუბი, კმაწვილი გაჰქია და არა-
ვინ იცოდა, სად წაეიდა; ის კი ნახეს, რომ იმან ქვითქვითით
ფეხი ჰქია ნიჩაბს, რომლითაც დედისთვის უნდა მიწა წაეყარა;
შემდეგ თვალი აღარავის მოუკრავს. მეფემ კიდით კიდემდე და-
ტარა მსახურები, არც ერთი კუთხე თავისი სახელმწიფოს მოუ-
ძებნელი არ დააგდო, მაგრამ ყმაწვილი თითქოს ქვეს-კნელში
ჩაძერაო.—მეფის შეილი და ტახტის მემკვიდრე სადღაც დაიკარგა.

არაერთ იცოდა, რომ ბუჩქის ხეობაში სცხოვრიობდა ერ-
თ განდეგილი. უკელის იგი დიდი ხანია მკედარი ევონა, მხო-
ლოდ იმისმა მეგობარმა დედოფალმა იცოდა იმისი ბინა ერთ
მთის გამოქვაბულში და სიკვდილის წინედ ჩაბარა თავისი შეილი.

— მასწავლე კეთილ-კაცობა! შესძახა განდეგილს ჭაბუქა
შესელის უმალევე. მერე მიიმაღა გამოქვაბულის ბნელ კუთხე-
ში, დაეცა დედა-მიწაზედ და რამდენიმე საათი საშინლად ქეით-
ქითებდა, თითქოს უნდოდა გულის დარდები გადაეყარა და სა-
მუდამოდ ცრემლები შეეშრო.

ბერი-კაცი ხმას არ იღებდა, მხოლოდ ხან-და-ხან დამჭუ-
ნარ-დალმეჯილ პირის სახეზედ და თეთრს წევრზედ გადისეამდა
თავის გამხმარ ხელებს, ჩაბნელებულ თეალებს ბჟუტავდა, რომ
ცრემლები შეემაგრებინა და ბოლოს სთქა:

— მანუილ, ჩემო შეილო, იყავ ისეთი, როგორიც იყო დე-
და შენი; მაშინ იქნები კეთილი!

— იმას ხმა ჩემსავით აღვზნებული და მხურვალე გული არა
ჰქონდა!

— მერე ეგ ნამდეილად იცი? ვინ გითხრა, რომ ოდესმე იმა-
საც შენისთანა ხასიათი არა ჰქონდა?

— ჩემისთანა?! არა, ეგ შეუძლებელია!

— ოჟ, შეილო, შეილო! შენ მწუხარება ამის მეტად არ გი-

ნახავს და გვონია, რომ ქვეყანაზედ შენისთანა უბედური აღა-
რავინ არის. შენ შხოლოდ შენ თავზედ ჰყიქრობ, დედა შენი
კი სულაც აგრეთი არ იყო.

— მაშ ვიზედ უნდა ვითიქრო? ქვეყანაზედ ვინდა გამაჩინია!

— როგორ თუ ვისზედ ითიქრო?

განდეგილმა გადახედა ვაკებისკენ და ჭაბუქს თვალწინ
წარმოუდგა, რაც კი დედმიწაზედ ტანჯვა-მწუხარება მოიპო-
ვებოდა: ბრძები, კოჭლები, კუჭინანები, მოხვარები, ტუსალები,
ავადმყოფები, ატირებული ბავშვები, აქვთქეყითებული დედაკაც-
ბი. დღე და ღამე ელანდებოდა ეს შესაძრწუნებელი სურათები.
შმანუილი სამი დღე და ღამე გაშტერებული, ხმა ამოულებლივ
შესცემოდა ამ წამებულ სახეებს; ბოლოს განდეგილმა მიადო
ხელი იმის დაქანულ თვალებსა და დაუხუჭა; მერე ხელი დაავ-
ლო, შეიყვანა გამოქვაბულში, რაც დაალევინა და დააძინა. მრი
დღის შემდეგ ჭაბუქმა გაიღიობა მხნედ და ღონიერად.

— მხლა ხომ იცი ვიზედ უნდა ითიქრო? ჰეითხა მოხუცმა.

— დიახ, ვიცი, უპასუხა შმანუილმა, რომელიც ისე გაბრუე-
ბული იყო, თითქოს ჯერ არ გამოტხიზლებულაო.— რა საში-
ნელი რამები მესიზმრა, ვითომ მთელ ქვეყანას გარს შემოვუარე.

— მაშ გასწი, სამსახური გაუწიე ხალხს. ცნობით—ერავინ
ვერ გიცნობს; თუ დაგვირდები, მოიგონე დედა შენი და მაშინ-
ვე დაიბადები ჩემთან. მაგრამ გაფრთხილდი, ურიგო რამე არ
ჩაიდინო. თუ რასმეს შესცოდავ, ვეღარა ნახავ დედის სურათს
და მაშინ ვეღარ გამოიგნებ ჩემკენ გზას.

შმანუილმა შემფიცა, ყოველთვის კეთილი ვიქებით, გა-
მოესალმა განდეგილს და გაუდგა გზას, რომ ხალხს სამსახური
გაუწიოს.

ჯერ არ გასცილებოდა გამოქვაბულს, რომ შეხვდა ერთს
ბებერ დედაკაცს, რომელსაც გაჭირებით, ძლივ-ძლიობით მიჰქონ-
და ქვეყნის გამონასკულები და ბოლჩები. ტერთი ძნელი სატა-
რებელი იყო ჯან-მილებული ბებრისთვის და წამ-და-უწუმ შედ-
გებოდა სულის მოსაბრუნებლად.

ჭაბუკი თავის დაკრით მიუახლოვდა და ალერსით უთხრა:
 — მიბოძეთ წამოგილოთ!

აპაზედ ბებერმა დედა-კაცმა ნალელიანად გადახედა და სოქვა:

— ტერთი ხომ მძიმეა, გზა კი წინ შორი და ძნელი მიძეს.

— მაშ უფრო უნდა გიშეველოთ! უპასუხა მმანუილმა; გამოართვა ბარგი, აკიღა თავის ლონიერს მხრებზედ და ისე მსუბუქად გაეშურა, რომ დედა-კაცი ძლიერ-ძლიობით მისდევდა.

სახ მიდიოდნენ სალამომდის, სანამ ერთ პატარა ქახთან არ შედგნენ. მმანუილმა ჩამოაილო ბარგი, თავი დაუქრა და დააპირა წახელა.

ბებერი დედა-კაცი დააშტერდა და უთხრა:

— როგორ მიდიხარ, როდესაც არ დამისაჩუქრებიხარ? სად უნდა გაატარო ღამე?

მმანუილმა უჩენა დედა-მიწაზედ და ღიმილით უპასუხა:

— ღეთის მადლით ქეყანაზედ ბებერი ადგილია!

— არა, ჩემო შეილო, აგრე არ ვარგა! დარჩი ამალამ ჩემ-თან. მრთად ქსეათ და ვქამოთ, ორივეს გვეყოფა.

დედა-ბერმა დაიწყო ვახშის დამზადება და თანაც გამოჰკითხა მას, სად მიდის ან საიდამ მოდის.

— უდაბნოდამ მოვდიგარ და მინდა ქეყანას სამსახური გაუწიო.

— მერე რა საჩუქარს მოელი?

— მე?-არაფერს.

დედა-ბერმა ქვეშაგები მოუმზადა და იმასაც ტკბილად ჩაეძინა.

გათენებისას ყმაწევილი კაცი წამოდგა და უნდოდა ჩემად გაპარულიყო, რომ ბებერი არ ვაღლეიდებინა. მაგრამ ის კიდეც ამდგარიყო და რეც და პური მოემზადებინა. მმანუილს შერცევა, დედა-ბერმა კი ამაზედ უთხრა:

— ისარგებლე ყოველი კარგით, საცა კი უნდა შეგხვდეს, უსაჩუქროდ მე შენ არ ვაგისტრუებ. შემოდაც ბებერ უმაღურობას ნახავ დედა-მიწაზედ. დაგასაჩუქრებ, მერე იცი რითი და გასაჩუქრებ: რაც სიკეთე სხვას უყო, ის სიკეთე შენზედ გად

მოვიდეს; მაგრამ ჩა ბოროტებასაც სხეას მიაყნებ, იგივე ბოროტებაც შენ. დაფიქრდა ჩემ ნათქამზედ, ყმაწეილო, და ნუ-რასდროს ნუ დაიკიშუებ ამ სიტყვებს.

მმანუილს გაუკირდა ამისთანა დალოცა და არ იცოდა სიხარულს თუ ნაღველს მისცეს თავი; მაინც მაღლობა გამოუ-ცხადა დედა-პერს და შეულეა გზას.

უცბად უორიდამ დაინახა, რომ მოხუცი კაცი კლდიდამ ჩა-მოვარდა და ცოტხალ მკვდარი, კვნესით წამოიძახდა:

— შეილო! საბრალო შეილო!

მმანუილმა ციმციმათ აიყვანა ხელში და ფრთხილად წაი-ლო იმის სახლში. გზა კარგა უორი იყო და მით უფრო მძი-მედ ეჩვენებოდა მას ეს ტფირთი. სახლის შესავალში ერთი ისე-თი ლამაზი ქმნილება იდგა, სწორედ იტყოდით კალმით დახა-ტულიაო, რომლის მსგავსი მმანუილს არ ენახა. ბავშვი არ იყო, მაგრამ არც გასათხოვარი იყო. მისი დიდი ნალექი ნალელია-ნად გამოიყურებოდა, თმები გიშერივით შავი ჰქონდა. დაინახა თუ არა, რომ მმანუილს მოხუცი მოაქვს, სიჩქარით შეჰქირა:

— მამაჯან!.. და ისეთმა ფერმა გადაპერა, რომ ვერ გაიჩი-ეოდა იმ თეთრი კედლიდგან, რომელთანაც იდგა.

— პრაუერია! ამშეიდებდა მმანუილი, — საშიში არა აქეს-რა. მალე მოვარჩინთ.

— რადა, შეილო რადა! კვნესით წამოიძახა დაკოდილმა: თუ მოვკედე, ძალიანაც ნუ დამტირებ! შენ ჯერ ძალიან დიდი ბედნიერება მოგველის.

სოქეა თუ არა ეს სიტყვები, გონება დაპკარგა და რამდენი-მე დღე ამ მდგომარეობაში გასტანა. მმანუილი ფეხ მოუცილე-ლად თავით უჯდა და უცლიდა, როგორც ნამდვილი გულშემატ-კივარი მოსიყვარულე შეილი.

პატარა რადა ისე შეელოდა და ენმარებოდა მოელაში მმანუილს, რომ გეგონებოდათ ამისი უფროსი ძმაო, თანაც მშობლის კარგა გახდომას დიდად იმედოვნებდა.

— მაგის შემდეგ ქვეყანაზედ ვინდა დამტკიცა, სრული ობო-
ლი ვიქწები! ამბობდა მწარე ტირილით ახალგაზდა ქალი.

შმანუილი და რადა დღე და ღამე არ შორდებოდნენ მო-
მაკვდავს. ზოგჯერ რადა მამის ბალიშზედ მისდებდა თავს და
დაღალული ჩასთველებდა.

მრთხელ, როდესაც ყმაწეილს მამის ბალიშზედ ჩაეძინა,
ავადმყოფი უცბად გონებაზედ მოვიდა, თვალები აახილა, შმა-
ნუილს მაგრად ხელი მოაუჭირა, გრძნობით დააკირდა და უთხრა:

— ჩემ რადას უპატრონე!

შმანუილმა პასუხად მხურვალედ ხელი დაუჭირა. მოხუცმა
ხელ ახლად თვალები დახუჭა და სული განუტევა. მაგრამ კაბუ-
კი მაინც ადგილიდამ არ დაიძრა, არ უნდოდა ყმაწეილისთვის
დაებოთხო ტკბილი ძილი, რადგან უამისოთაც საშინელი მწუხა-
რება მოელოდა.

დიდხანს ფიქრობდა, ობოლს რა უყოს.

— უმა, რა კარგი იქნებოდა, დედა ჩემი რომ ცოცხალი ყო-
ფილიყო! რამდენჯერმე გაიფიქრა იმან.

მაგრამ დაღალულობა თავს ართმევდა. სულ იმ ფიქრში იყო
შმანუილი, თუ რა კარგი იქნებოდა დედისთვის ჩაბარებინა
ლამაზი რადა, და ქანც-მიწურეტილსაცით წაწვა დედამიწაზედ და
ჰაშინვე გაჩნდა თავის ბერიკაცან, განდევილთან.

— მომგვარე, უთხრა განდევილმა, — გაგიზრდი.

— ზანა შენ ყველა იყი? გაიკირდა შმანუილმა.

შველა ვიცი, რაც შენ შეგეხება. დედა შენი მიაშობს
ხოლმე; იგი თვალს არ გაშორებს. შმაწეილი ჩემთან დასტოვე
და შენ გასწიო, ქვეყანას ემსახურე.

შმანუილს თითქოს ყველა ეს მოესიზმრა. რადამ გაიჩუქუ-
ნა თუ არა — ამასაც გაეღვიძა.

— მამაჯან, ჩემო მამილო? დაიყვირა ყმაწეილმა, როცა
მკედრის სახე დაინახა.

მისმა მფარეველმა, ახალგაზდა მეგობარმა, ხელები დაუჭი-
რა და უთხრა:

— იმან შენი თავი მე ჩამაბარა, ეხლა შენ ჩემი და ხარ, ჩემი ქალი ხარ. მე ისეთს აღვილას წაგიყვან, სადაც უზრუნველად, მოსვენებით იქნები? წამომყები?

— სადაც გინდოდეს, წამიყვანე, უპასუხა ტრილით ყმაწევილმა.— მხლა მე ქვეყანაზედ არც არავინა მყაფს და აღარც მაბადიარა!

დასაფლავეს მოხუცი და ორთავემ, ხელი ხელს დაჭრილებმა, გასწის განდევილთან; დაბინდდა, როდესაც მიეიძნე გამოქვაბულში. მმანუილმა იგრძნო, რომ ყმაწევილს პაწაწა ხელები გაუსივდა და უკან კალებდა.

— ნუ შიშობ, მე მიგიყვან ისეთ კეთილ ბერი-კაცუან, რომელიც შენ ძალიან შევიყვარებს!..

განდევილმა ერთი ისე ალერისიანად გადახედა ყმაწევილს, რომ მას ყოველივე შიში ერთს წამს დაეკარგა და პატარა ხანს უკან კიდეც გულწრუელადაც მოუყავ თავის ამბავს.

მეორე დღეს, დილა ადრიანად, განდევილმა გააღვიძა მმანუილი და უთხრა:

— შენი განმორებით ყმაწევილს ნულარ გაუახლებ დარდებს. სჯობს ეხლავე შეუდგე გზას. შენ მაგიტ მოკითხვას გარდავცემ და შენ კი გასწი, ქვეყანას სამსახური გაუწიო.

მმანუილმა ერთი კიდევ ალერისით გადახედა მძინარე ყმაწევილს; იგი წენარად, დამშეიდებით სუნთქვადა.

— რა ნაირად მომინდა აქ დარჩენა! რა კარგია და აქა! სოქვა ამოოხერით მმანუილმა.

მაგრამ განდევილმა ტყბილად ხელი დაუჭირა ჭაბუქს და, გამოიყვანა გამოქვაბულიდამ ამ სიტყვებით:

— შენ ჯერ ისეთი არა გავიჰეთბიარა, ყმაწევილო, და აბა, რა უფლება გაქეს განცხრომაში და განსვენებაში იყო.

(გაგრძელება შემდეგ №-ში).

Հ ա մ կ ճ ն ո .

Կ լ ա մ ա մ ա .

XI.



Ճաշեցրա զայր ռամօքան,
Բործութիւն օտքյեն բամաս;
Բէյջելամ, ռամո անցօրդան
Օսյը ճաձնա նաջաս.
Եմանց զանցուա շըանցնու,
Շայրիյա լայտեմենս գչէյք,
Ծանցեա մատո մշընեն,
Ռամն պղուս, էնցյուզը լանգիյէն.
Տանց մականցնոյլուս
Ամեազ զայշութելու ռայնին,
Բէյջելու ջայ-ընեսէնցնոյլուս,
Էնցուս օսյը ռամօտն բերգընեն.
Օսելուս ջառմ-քաց յընյլուս,
Ջայնեմենս ռամսա նկէլուս;
Տամօս ջատօւցան նընյլուս
Ու մօսո յմօննա օցյմօս.

Ջառմ-քացմա յատերա: „— ա՞ յմօնն
Առ մացյ նլուս մյօսօս,
Ամոյր մօսո բյալուս,
Մյօնօնօնօնս եյցօս.
Մյ բացա նացօս ռամօտա,
Տան մօմյաց ռայտ սեպա ռամո;
Քցօնա մացալու ռայտօս միսօտ,
Մյնց տան զգանցյ նուր զիսմո.
Մյօնօնս ջազօմեսանցը”

დიდის ღევისა მოგვდითა;
ერისა გული ვასრე,
დამდნარი მწარის თხვრითა.
ბეჭავა წექნი დიდება,
რაცა მოვიმექთ სიმსნითა;
ქვეშანას თავის უფლება,
ხევა შავის რაშის სიძრმითა".

მიუჩარება ღომ-კაცა
შინისებრ, რაშეს არ ზოგავს;
გადირებრს მაღე ცხრა მთასა,
მინდორზე ქოხი ძლიერ მოჩანს.
აღმასის გბელად მთას სეში
ერთს მწვანე მდელოს ჩაუტლის...
იქა დგას ქოხი, ნაწევი
მგზავრისა, დგომის არ უშედის.
ქოხშია ბერი ჭალარა,
პერასა გეღარ ცილდება;
ცხოვრებს ლო შვილის აჩარა,
მესამეს უცდის, არ გვდება.

ის სადღაც შორსა წასულა...
გინ იცის, ებებ მეგდარია!..
მშობლისა გული დაგულა,
მექესაც არ გაუსარია.
მის წასვლას უგზოთ და უმმლოთ
თვით აბრალის მამას;
მმა მათ უაგარდათ უზომით,
შინ კერ სედავდენ მის დარსა.



XII.

რემნასა ღვერის ძძა მწუხარი,
ადარ ასებნებს ჭავრიო;
გინ იცის, შვილია მკვდარი!
დამე აქს ძილი მწარიო.
ამ ფრთით განვლო მოხუცი
დიდალი ხანი სევდითა...
სიბერით კერ უდიო სუსტი
თხვრასა დღისით, ღამითა.

ერთხელ ჩასთვლიმა, სიზმარი
ბურ-კაცია ნისა შეების;
დომ-გაცს მოპელა კბილ-მწარი
დეკი, ის მტერი ჰქეუნისა.
განათერთხო ძილი სურ-კაცია,
კანკალებს, მსიარულია.
შვილებს სიზმარი მოუთხოა;
„—ჩემი ქე წამოხულია ..
„დაუკართ ბუპი და ქნარი,
მეზმანა ჩემი შვილიო,
ადარ მაქს არაფრის ჭავრი;
გაუი მყოლია გმირიო“.
„ის მოვა, გმირებების ამბავსა,
ომშიდა გჩარხეულია;
მობეტენს ლილების სხიტებს,
ღვთისებან არს მოცემულია.
მიასღოვდება სიკვდილი.
სკე ჩემი ბედნიერია...
მე აღმისრულდა წადილი;
შვილი მეაჭს, ღების მკლელია.“

„ისა სკოსს მამულისათვის,
 შეიღი რომ სკობდეს მამსაც“,
 ძეი დაქარდე ჩეუნისოვის,
 აწ დასენით ჩაგად საფლავსა.“
 რა გაათავა სიტყვები,
 შეიღეს მოქსმათ ფეხის სის...
 გეღმე მოგოგენ რაშები,
 მათ მოსდევს დაჭარგული მს.
 მართლაც მოვიდა ღომ-კაცი,
 ქას წის რაშები დააბა;
 მას მოქსეია ბერ-კაცი
 და დიდ ხანს კოცნა გააბა.
 ხელიდგან ძლივს-და დაპილიკა
 შექმა მმა ისევ ნახული...
 შეუად სედები ჩასვის,
 ჰერციან გასარებული.
 რა უკერიან თავის თვალს,
 რომ მოუკიდათ ღომ-კაცი;
 ჰკითხებნ სად იურ, რა ადაგს,
 სად გადიგარგა მამაცი?..
 მოსუცხა ფერი ეცვალა,
 მუხდოთ მოეკეცა, წაიქცა;
 მას სული აღმოეცალა,
 აღვიდა მაღლა შეიდი ცა.
 ხელარი მოსუცებული,
 ხერარად დასათვალეს
 და ბროდის კაშეი გემული
 შეიღებმა თავზე დაადგეს.
 შემდეგ შესხდენ სამნი მმანი,
 სამივ ზირმზე სამ რაშეედა;
 როგორგ იურ შაემანი,
 წაჟიღენ მოაურის კარჩედა...“

XIII.

ს ხედარნი საძის რაშითა
 გზათ ჩაუდიან ერთ კორდსა,
 სერა უკითელ მწვრითა
 შემტელა სევის ნაკოდსა...
 იმ კორდზე მწყემსი დამჯდარა,
 მწვანე ხავედი უგია;
 ცალმხრითა ძაღლი დამდგარა,
 ცალმხრით კომსალი უგდა.
 მწემს საღამური უჭირავს,
 უგრავს და მდერის ტებილათა;
 თხა-ცეკვარს სმითა იბირავს,
 დაუკრებიან ძიღათა.
 ბუღდუღლი ბუჩქში მწურალია,
 არ მაცალათ გაღლაბა...
 ეგ რა მწემსისა ბრალია
 საღამურისა ძაღლაბა.
 გზა-შარას მოდის ლომ-გაცია,
 სამ რა უზე სხედან სამი მზე;
 რა ესმით საღამურის სმა,
 შეწერდენ სევის ნაპირზე.
 მწემსი ამდერებს საღამურს;
 ბანს ეუბნება გლოე-ელი.
 ბუღდუღსა მისი მდერა შერს,
 გადმიბირაო მსმენელი.
 ახალი სმები დაუქრა,
 სმიღერაც ახალ-ნაირი;
 ლომ-გაცის ქება მოუგთხა,
 ქველობა ნაირ-ნაირი:

„შაჟახია აწითლებულა,
 გარდი გაშლილა ღიათა...
 შინ დედა გასარებულა,
 გაფი ჰეთლია გმირათა.
 ტე-ჰელი ამწანებულა,
 მორთულა ზამბას-იითა,
 შარის ვაჟი გამგზავრებულა,
 დეპი მოუკლავს ისრითა.
 მან გაუმი ჰეთლა დაგვისსნა,
 შეგვმოსა წითელ-უკითლითა;
 გამურდს მომდერალნი მთგვისსნა,
 გუგალობთ უოკელ დილითა.
 მას გაჟას ჰევა ღომ-გაცი,
 ის არის ჩექნი მეოვეო;
 სამ ქმაში უფრო მამაცი,
 წექნი ჸატრიანი შემწეო.“
 და ქსმათ მმებსა მმის ქება,
 სახეზე გადასალისდენ;
 გაქშესლეს, მიეწარებათ,
 ჭეურთ დორზე კოშეში მივიდენ.
 საითაც თვალი უწვდებათ,
 მოებში, თუ მინდვრათ, გორეზე,
 კოველგან ხალხი უწვდებათ;
 კმჩადებიან ჭორწილზე.
 სერიდნ ბუგი გასხასის,
 საედრებზე იწმებს გროვასა,
 ქალი და ქაცი თავს იურის,
 ჰიფიტობენ კოშეში წევასა.
 ხმა სადარისა მოიხმის,
 დაწეო ჯარი მთავრისა;
 ნუზღით და ბარგით იქ მიდის,
 საც ჭორწილია სამისა.

ასე აშ რიგათ სამეფო
სულ საქორწილოთ შეიძრა;
ერს არა აქვს რა სადარდო,
რაც მტრისა კბილი შეიძრა.
შთავართა ერი მრავალი
მიუშურება საღანისოთ...
წინ გზა აჭით კვირის სავალი,
მიიმღერიან საჩინოთ.

შვიდია მეგეთ მთავარი,
შვიდ დროშით გამოწყობილი,
თან მაჯურთ კარი მრავალი,
სიძლიერას მორთვენ წყობილი:
„რა კარგი რამ სართ, სოსტებო,
„მოჯვერინდით მეფის კარზედა;
„თან მოდგანეთ, სოსტებო,
„შევარდენები მხარზედა.
„მათ ქარსა მკერდი გაუჩქს,
„ისსნეს სოსტისა ნაშენი;
„ქორწიდზე თემი აწევის,
„მეუშ დედოფალთ საშენი!
„სამია ტეცია გრძელებული,
„სამ მოგარეს გვერდით ასლავან;
„მათ კაქებო ჩვენცა მოუმენი,
„მათის შექმთა ცოცხალვართ!.“

დასი და დასი საღსისა
წინ სკდესათ სამ ძმათ სამართლთ;
მათ მისდევს ურდო სომხისა
მოსაგებათ და საჭაჭროთ.
გზა-შარა გაჭედილია
იქ მიმავალის კტიოთა;
მათ მორის სამი ჭიელია
სამის ლამაზის რაშითა.

მნას კედლთა უგერძლეთ ჭავარი
მათისა სახის ტანისა:
„— ნეტავ სამი მზე ვინ არი,
სამი ძე ერთის მამის?..“
ხმას არ იღებენ სიძენი
ესმისთ კედლასგან ქებათ;
მზეთ-უნსაკთა შემურჯნი
მიჭრან, წინ აჭერ შემარ...“

XIV.



აღაქის გარეთუბანი
მინდორი არის ტრიალი...
იქ შეკრძენ მეფისა ყმანი,
თუმსა აჭერ მღერა, გრიალი.
ბროლის სეფაა გამღილია
თვალ უწვდენელის სიგრძისა,
შეგ შადრევანი მრავალი,
გადმოჭეუს წყალი იმ მთისა.
მეფეს ჭირის საღნის შეცრეპა
ყოველ გვარ სანსაკითა;
ჭიდილ-მარუდა, გაჭცეპა,
ყაბახე სროლა ისრითა;
ჯამბაზთ თამში, სეირი
მუსიკით, მომღერლებითა;
ჩონგური, ქნარი, დაირი,
დათ-ზურნით, ღუღუბითა.
როს მეომარნი გაკიბრდენ,
ისმოდეს ხმა ნაღარისა;
ქლანი და გაფნი სარობდენ,

ମତ ହେଲୁଗୁଳେ କ୍ଷମି ସାହନ୍ଦରିଲା,
 ମିନ୍ଦରାଇସ କ୍ଷମିଜା ଦେଇଲାଇଲା,
 ଫ୍ରେଡ ଦରାଇସ ମେହିଲେ ଫ୍ରେଇଲେଲେ;
 ଟାର୍କରାଇସ କେତେ ଧିନୀଲେ ଥିଲାମିଲା
 ହାର୍ଗୁଲେଲେ ପ୍ରେରିନ୍ଦାଲେଲେ ପ୍ରେରିନ୍ଦାଲେଲେ;
 ଓ ଏରିଲେ ମେହାରିଲେଲେ ପ୍ରେରିନ୍ଦାଲେଲେ
 ତୃତୀଯିଲେ କ୍ଷମିଲେଲେ ପ୍ରେରିନ୍ଦାଲେଲେ;
 ଫ୍ରେଡ ପ୍ରେରିନ୍ଦାଲେଲେ କ୍ଷମିଲେଲେ
 ଫିନ୍ଦାରିଲେ ଧରାନ୍ତି ହେଲେଲେ
 ପ୍ରେରିନ୍ଦାଲେଲେ — କ୍ଷମିଲେଲେ
 କ୍ଷମିଲେ ପ୍ରେରିନ୍ଦାଲେଲେ କ୍ଷମିଲେଲେ;
 ମିନ୍ଦରାଇସ ହେଲେଲେ ମିନ୍ଦରାଇସ
 ହେଲେଲେ ପ୍ରେରିନ୍ଦାଲେଲେ କ୍ଷମିଲେଲେ.
 ପ୍ରେରିନ୍ଦାଲେଲେ — କ୍ଷମିଲେଲେ
 କ୍ଷମିଲେ ପ୍ରେରିନ୍ଦାଲେଲେ କ୍ଷମିଲେଲେ;
 ମିନ୍ଦରାଇସ ହେଲେଲେ ମିନ୍ଦରାଇସ
 ହେଲେଲେ ପ୍ରେରିନ୍ଦାଲେଲେ କ୍ଷମିଲେଲେ.
 ପ୍ରେରିନ୍ଦାଲେଲେ — କ୍ଷମିଲେଲେ
 କ୍ଷମିଲେ ପ୍ରେରିନ୍ଦାଲେଲେ କ୍ଷମିଲେଲେ;
 ମିନ୍ଦରାଇସ ହେଲେଲେ ମିନ୍ଦରାଇସ
 ହେଲେଲେ ପ୍ରେରିନ୍ଦାଲେଲେ କ୍ଷମିଲେଲେ.
 ପ୍ରେରିନ୍ଦାଲେଲେ — କ୍ଷମିଲେଲେ
 କ୍ଷମିଲେ ପ୍ରେରିନ୍ଦାଲେଲେ କ୍ଷମିଲେଲେ;
 ମିନ୍ଦରାଇସ ହେଲେଲେ ମିନ୍ଦରାଇସ
 ହେଲେଲେ ପ୍ରେରିନ୍ଦାଲେଲେ କ୍ଷମିଲେଲେ.
 ପ୍ରେରିନ୍ଦାଲେଲେ — କ୍ଷମିଲେଲେ
 କ୍ଷମିଲେ ପ୍ରେରିନ୍ଦାଲେଲେ କ୍ଷମିଲେଲେ;
 ମିନ୍ଦରାଇସ ହେଲେଲେ ମିନ୍ଦରାଇସ
 ହେଲେଲେ ପ୍ରେରିନ୍ଦାଲେଲେ କ୍ଷମିଲେଲେ.
 ପ୍ରେରିନ୍ଦାଲେଲେ — କ୍ଷମିଲେଲେ
 କ୍ଷମିଲେ ପ୍ରେରିନ୍ଦାଲେଲେ କ୍ଷମିଲେଲେ;
 ମିନ୍ଦରାଇସ ହେଲେଲେ ମିନ୍ଦରାଇସ
 ହେଲେଲେ ପ୍ରେରିନ୍ଦାଲେଲେ କ୍ଷମିଲେଲେ.
 ପ୍ରେରିନ୍ଦାଲେଲେ — କ୍ଷମିଲେଲେ
 କ୍ଷମିଲେ ପ୍ରେରିନ୍ଦାଲେଲେ କ୍ଷମିଲେଲେ;
 ମିନ୍ଦରାଇସ ହେଲେଲେ ମିନ୍ଦରାଇସ
 ହେଲେଲେ ପ୍ରେରିନ୍ଦାଲେଲେ କ୍ଷମିଲେଲେ.

სამი ტახტია მორთული
თქორთ-დადით და კერცხლითა;
სამი გვირგვინი, ზედ დგმული,
სტეპის აღმასების ცეცხლითა.
ერთ სადასინოთ მოსული
მათის უკრებით დამტებარა;
ოვით მეფე შორივირ-მოსსმული
სრას დადის, გედარ დამჭდარა.



XV

მაღა მეფის ურიცხვი
ტახტი ქვემოთ დგანან წყლითა;
თავს მეწისქვალე მოსული,

შეიდი მთავარი დროშითა.

მათ ქვემოთ სამი კეზირი

და კარის კაცი ათასი;

მერე დგას კაცი ღრმილი,

რიცხვითა ათი ათასი.

ცენტრასანთ კარი ცალმხრითა

შორს ჩხწამულან სურბზე;

გადაურიდ უკრომისკებითა

დამაზათ სხედან ცენტრზე.

ცელგია ჩერქეზულათა

გამოწულიდა მასრებითა;

ჰეივიან აბხაზურათა

და თავს აქცევენ ცენტრით.

როგორც ღამეში ვარსკვდავებს

და მოუწედავთ სხივითა,

პატები მეფის სლეპულებს

ისე ქართველთ სარმითა.

იქ მოული ჭარი მეფისა

თქო-გერცხლითა მორიულა;

სხივები შეისა შნათისა

მათს იარაღში ბეჭედა.

ჯე დროს დასძინეს ბეჭებზე:

მოდიან მეფის სიძენი!

შვიდნი მთავარი ცენებზე

შესსდენ, წინ უძღვისთ მეცვენი.

მათ გაჲვათ უქან ჭარები:

აქარნი, კიქნი, ალალნი;

მიღრიალებენ დროშები,

ფერად-ივერადათ ნაკიზნი.

წინ უნდათ შესგდენ მეფეთა

და მიესაღმონ ქედ-დრეგით;

შემდეგ გამოჲევინ სეიჭთა

ჭირით-სიძელერით და ცემით.

შემრისხმით დედა-უფალნი

დასხდენ ბროლისა ტახტუედა;

მათ უბნი მეგუნის უფალი

ბაქარ ზის თქოს სემზედა.

შეიქნა რეგგა ზარისა,

ადარ წენარდენა თვით ბეჭი;

სძაც მოდის ზურნა-დაფისა,

გამოხნდა სამი ჭაბუკი.

მოდიან სასე ჭავარნი,

სამი შე მეტად ქებულნი;

გარგის მამისა ნაზარნი

სამ გმირთ დაბადებულნი.

დასტურებულეს მასარობელთა,
 ჰემის ქუსლი თავის ცეკვებსა,
 მოაქედებენ ჭირულათა,
 უნდათ მოასწროს მაურებსა.
 ცხენთა ფეხის სმას ბასს აძლევს
 თვით დედა-მიწა, ქაური;
 მტრის ბუქი ღრუბლათა მათ მისდევს,
 შეცცელს დასკრითა მათ კრი.
 ქაშეთან მოვარდენ სწორეთა,
 გადმოსტენ, წარსდგენ სმალ გაშლით
 მეფის წინ აიგაზურეთა...
 ბაქარ შესკვდება ღიმილით.
 გამოდის მსახურთ მთავარი
 და მოაქებს იმათ საჩუქრათ
 თავდგმული ღვროს დანგრი,
 თვალ მარგალიტით, ჩინურად.
 ვით დაშით ციდან მონათობს
 სასწორი სამი კარსკვდავი,
 ჯგუ სულიად ქათჭათობს
 სამი და, გრძნობით ნაწვავი.
 უმცროსი კარდათ გაშლილა,
 უიგროს-საშვალი მკრთალიად,
 ამათი გული დადლილა,
 იშვი ჩემთ გრძნობის გალიად:
 „გა თუ თრი მმა ღომ-კაცის
 მმაზე ჯაბანნი გამოდგენ?!“
 მათი თვალები იქ მირის,
 სიდანაც მმები გამოჩნდენ...
 ედხინით დესა საქმრონი:
 „ღომ-კაცის სწორნი უღიერდან,
 სასე კავარნი, ამონ!..“
 მისგამო დაშვიდებულან.

ახლოს მოვიდენ სიძენი,
 ჩამოეგება ბაქარი;
 სამივ გაჯოტნა, ვით ძენი. .
 აუ კი ჭირწილი მზათ არა...
 მზეთ-უნახავნი შეწითლდენ,
 რა ნახეს თვისნი საქორონი
 დედოფალთ ტასტზე მოუსხდენ
 გმირნი, ერის სამკონი.
 რა მოვარეს მზე იახლება,
 აღაგს დაუცლის ღამე დღეს,
 ხალხიცა ეგზომ ნათლდება,
 სკორულს რა ტასტზედ სამს მზეს.
 იგი აღედდა, ვით ზეირთი,
 დაიწყო ღხინი და შეტბა;
 ტოსეფმა გააგდო ბურთი,
 ერი მას მიერანება.
 კურ ბურთით უნდა შეამცენ,
 მას შემდეგ ქსვრიან ყბახს;
 მერე ჭიდილსა გამართვენ,
 ბოლოს იწებენ ღვინის სმას.
 ბრალის სეფაში ღრმილათ
 დასხდენ საფსინთ სტუმრები;
 მერიქიფეთა სშირ-სშირათ
 იქ მაიშოთ საესე თუნგები.
 აავსეს ღვინით თასები,
 წამოდგა შეფე სათქმედად;
 ქსერს დაარიგოს შვილები
 ქვეშეწოდომთ გასაგონებლათ:
 „—დიდება ღმერთსა მაღალსა
 სამებით კურთხევასათ,
 დიდება ცხოველს მის ძალას,
 ჩვენზედა მოვლენილსათ!

ման ջեցքոինս լռմ-կացօ,
 քամեենցը մոյզուս հայտնուս,
 եմյոյտագ յշտո մամցո...
 մաս մօզյու բաերո մյօյուս.
 ման մռցայցնա ռար ենց
 ոյզոս մմ—ոսու ըմուշնո...
 յե ևսմո յայո նընս հման
 ևսմյօս յարցո զկուրյնո.
 մատ մըմբոյ ևսմո ասյլո
 ևսմ մոյզարյո քասէրյովն;
 ևսմո մյօյյա սիրառ-սմյլո,
 մատ էմոնեցո սիրառ իօլյն!
 տրչյնան ճռմթսազլյուտոտ
 ևսդյս ըսէրի կյ մյօյլա թուրկմիցուն;
 քարա-քալիս կո քասազլուտ
 պյմթօյըննաս ևլյնյլո.
 նյն, նյմու ըմուր, լռմ-կացօ,
 չի քառու ըսէրի կյ մյօյլո!
 ոյզյն ևսմո ծյրբո յայ կացօ
 պյտօցոտ յանս նյմիյտա.
 ոյզյն հարտ ևսմյնոտ ևյ-սրյլո,
 ման մռցանիկնոտ մաճլուտ,
 մըրուսա քամեռնո, զանութիցո
 Քյու-ջ քա մըմյնատ մաճլուտ...
 ըմուռնիօլյոնսոտ մըմյո մույշուն,
 մըմյուս ևսմուայրուս ըմիցնո;
 մատո լռու մյնու միւտ առո,
 թռոմ քացոյշյեռուստ մոյմինո
 առուս մըլիրո ըսու մուց-քըլուտ,
 յուտագ ռմռնեցոտ մացրնտա;
 լռմ-կացօ յազդյս մուտայուտ
 քառսա քա եռմռնեց մյօյշրնտա!

თქმენ, ორნი მმანი, შინ გამტეთ
 მიაშეკვებდეთ სურსათხა,
 დაც ჭარს დასჭირდეს, ას მოუმეთ,
 ხურას დააგდებთ სამზადხა.
 როს ძღვება მოაგცეთ თქმენ ღმერთმა
 და დაგიმტყიდროთ მშვიდობა,
 არამც გაბეჭდოთ არც ერთმა
 ჩემის კანონის ცილიაბა!
 ერს ჭრისდეს სწორი უფლება,
 ეკითხოს ამორნეულობა
 უფლები კარგი ცელილება,
 მარგები კაცია ბედ-პრეზედთა.
 თქმენ იუგი მცველია კანონის,
 გულს გედგასთ ბეჭნიურება
 ურიცხვის ჩემის გამდონის
 და მათი წესიერება.
 დიდება ღმერთსა მოწყალეს,
 შემასწრო თავისუფლება;
 სიძითა დღენი მიახლეს,
 მათ დავუძორც უფლება!..“

„— დღეგრძელ ჰეთს ღმერთმა ბაქაცია —
 შებდავდა ხალხმა ერთის ხმით:
 „იმისი სიტყვა შაქარი,
 ჩემი მაღალი დიდის სწირი!
 დაცალეს საკეთ თასები,
 გამართეს ღხისი და შესა,
 და შემდეგ ჭისის ქნწება
 წითელ ღვინითა ივსება...
 მორთეს სიმღერა, გაღლება,
 დაუკრეს საკრავებზედა,
 არმირთ იწყეს ღრეობა,
 ღუშსაბუნენ ერთმანეთზედა...“

საცა საზღვარი ქუეჭისა
მეფისა დააწედებოდა,
გრეხილად მენი მთებისა
ხეობას ჩაუკებოდა.
თვით მთანი თეთრის ქუდებით
ცისივრეს ნაბდებში სკულან,
დგასნენ ყინულის შებებით,
ერაულებათ რჩევდან.
მათგან მთის სეი კვირიდა
წინ მოსტის ტანის გვლაპნით;
ზურგსა სდის ბოლი ღირ-ღილა,
ჰირი აქვს საკე ქაფითა.
მას ბარში მოაქვს ამბავი
თეთრ ქუდა კარაულების:
„მაგრათ კართ მტერი ბირსავი
„მღვიმელა: დორ გვაქვს დიდების.
„ჩვენ კართ გუშაგნი ჩემებისა,
„მეფედ დაგვიდგენ გმირთ გმირნი!
„ამიერითებან ჩათვისა
„არად მივგანხის ჩვენ ჭირნი.
„მათ გვეტო გულით, გუშაგნი
„ჩენს მეტი სურგის უბდისო;
„არ შემოუშევით არვის მტრათ,
„ჯარანდესთ სიამე წეტისო!“

აქ მე დახინდეში კიუგი,
 გადღევ რელევები ჰველასა;
 აქ მოკედ, გაცხედი ბედ შეატი,
 გაოთქენ ნიადაგზე წესასა...
 ოქებ ღმერთმა მოკრეთ დომებაცის
 ძლი და მეტადი ძლიერი,
 აფრთ ჩატრონი მატელის,
 არავინ და გრესტ მიმდრი!..

8. წერეთელი.

ტიროლის მალული.

(ხადუსური ზეპირ-სიტუაცია დიკინიდგან.)

ბოდენის ტბას *) გარეშემო საღი კლდეები აქცა შემომზეტილებული. იმის სარტყეავთ კამაბა წყალში დაინახავ ცის ბრწყინვალე ვარსკვლავებს და ნაკერ-ნაკერ მცურავ ლრუბ-ლებს, რომლებიც ცის კამარაში უგზო უკლოდ დაეხეტებიან.

შუალამე. ცა გაშტრიტებით დაცუქერის ამ ლაპლაპა ტბას, მძინარე ქალაქს, შვევნიერს ბრეგენცის ქალაქს, რომელიც ტბის ზემოდ, ტიროლის ნაპირებზე გაშვენებული.

ძევლის ძევლია ეს ქალაქი: ათასი წელიწადია, რაც ესე ტბის პირას არის გადაჭიმული.

ძღრინდელი დღრიდგანვე იმის ციხე-ჯუშების და გალავ-ნის ჩრდილი აბნელებდა, ისეც მოუვალს, ტბის გარეშემო კეღ-ლებსა. შეელამ იყის, ვინა სცხოვრიბს იმის ახლო და ლეგენ-და იმაზედ, თუ როგორ გადარჩა ამ სამასის წლის წინად, შუა-ლამის ხანს ქალაქი ბრეგენცი. მრთი ღარიბი ტიროლიელი ქალ-წული ლუქმა პურის საშოგნელად გაემგზავრა თავისი საყა-რელი სამშობლოს და მშობლების კარგა მოშორებით. მიე-და შეეიცარის ლელეებში, დადგა მოახლედ და თანდისთან აეიწყდებოდა ის თავისი საყარელი და სატრიფო სამშობლო მხარე. მრთგულად და გულ-მოდგინერ ემსახურებოდა კუთილ ბატონებს; შეეჩია შეეიცარიელებს: თავისიანად ეჩვენებოდა აქ-ურები. და, როდესაც ფარას მიერკებოდა, როდი-ლა გასცერო-და თავისებურად იმ მხარეს, სადაც ბრეგენცი იყო.

როდი-ლ იგონებდა ბრეგენცს ამოახერით; დააიწყდა სა-კარელი მამული — ტიროლი. როდი-ლა უგდებს ყურს აესტრი-ლების მამული და გალაშეტებას; დღითი-დღე უფრო შვეი-ცის გულით წამოდგებოდა ხოლმე ლოგინიდან თავის ახალ ჟერს ქვეშ, ახლად შეძენილ მამულში. მსე მომდინარეობდა იმისი ცხოვრება შეეიცარის მყუდრო ლელეში.

განდა უცბად რაღაც მუქარა ნიშნები მოახლოვებული ომისა. ჯერ ისევ მოუმკელია ყვითლად მღელვარე ყანა; მუდმივ აქ-იქ იკრიბებიან შეეიცარიელები და ცხარედ ბაასობენ.

*) ბოდენის ტბა ძევს ჩრდილო შეეიცარიაში, გერმანიის სამხლევარზე.

ქაცები დაღურებილი და ჩაფიქრებულები არიან; მრისხანედ ჩაუშტერებიათ თვალები დედა-მიწისათვის; მოუსვენრად ლაყბობენ ერომანეთში დედაკაცები, მაგრამ ქსოვნა-კურივის ფიქრში კი არ არიან გართული; ყმაწვილებიც შიშით მინდოოში სათამაშოდ გასვლას ვეღარ ჰგედავნ.

ი, ყველა კაცებმა თავი თავს მოიყარეს მინდოოზედ; იქვე მახლობელი ქალაქიდგან მიემატათ ვიღაც უცნობი ხალხი; გაიმართა გახურებული ლაპარაკი და თანაც მოუსვენრად ტბის-კენ გაიცირებიან.

სალამო ხანზედ კიდევ შეიტრიბნენ. დაანებეს თავი იჭვა, დაივიწყეს შიში; იმათი ჩონჩქოლი დიდის ხმით ეფინება ტბის ნაპირებს. მამასახლისი წამოდგა, აიღო ხელში ჭიქით ღვინო და საღლეგრძელო დაიძახა:

— მს ჩვენი წყვული მტრის დაღუპვისა იყოს!

— მხლო კი ღამე ახლოა, და, როგორც გამოაშუქებს თუ არა ხეალინდელი დღე, მტრის ციხე ქალაქი ბრეგენცი ჩვენ ხელში იქნება!

შიშის აღმა აპტა სახეზედ დედაკაცობას; ამპარტავნობა აწერია შეუბლზე ყველასა; სრულებით გული ჩაუკვდა მხოლოდ ტიროლიელ ქალწულს.

ჰერდაეს ის კარგა მოშობებით მშევნიერ სამშობლო ბრე-ვენცს, იმის მაღლა აყუდებულ ციხეებს; არა ჰყავს ახლო გულ-შემატევარი, გარს სულ სამშობლოს მტრები ახვევია, გაულ-დეინა გულში უწინდებურად სამშობლოს სიყვარული, მოაგონ-და თავისი სიყმაწვილის აჩბები, მოაგონდა ნაცნობები და ნა-თესვები, ვინც კი იქ დაეტოვებინა, ღუჯმა პურის საშორენ-ლად წამოსულს, შემოესმა ყურში ტიროლისი კლდეთა სამშობ-ლო სიძლიერები... ვეღარის იგებს, თუმცა მოისმის შორიდგან გაშფოთებული შევიცარიელების რაღაც ხმაურიბა და ყავნი. ვეღარა ჰერდაეს, თუმცა ზედ დასცერის აწწანებულ დელეებ-სა და აბიბინებულ ველებს: ერთი-და აქეს მხოლოდ თვალწინ — სამშობლო ქალაქი, და მამულის სიყვარულის საიდუმლო ხმა, თითქო ჩასწურჩულებს: „წადი, გადაარჩინე ბრეგენცი, შეატ-ყობინე, რასაც ემუქრებიან.“

მიესწრავება ჩქარის ნაბიჯით... ი, გომურიც; გამოჰყავს მუხლ მაგარი ცხენი, რომელსაც თავისი ხელითა ჰკვებავდა; მიაფრენს სამშობლო ქვეწისაკენ.

ტყვიასავით მიზუზუნებს კუმეტ ღამეში. აი, უკან მოიგდო მწერნე მინდერები, წაბლის ქალა ხომ სულ შორს დარჩა.

წინადგან შფოთას მღელვარე ტალღები. რალას იგვანებს ქალწული? ზანა ამ ტალღებს ლრუბლები გადააფრინენ იქნო? მარდათ!.. დაგვიანების დრო ალარა გაქეს! პგრ თერთმეტი დაჰკურა სამრეკლოს საათმა. „დმერთო გადაარჩინე ბრევენტი, დაამშვიდე ტალღები!“ ლოცულობს ქალწული. მდინარე შუილ-ხუილს უფრო უმატებს და ტალღები უფრო მრისხანედ მღელეარებენ.

თეალის დასტერებით ცდილობს ქალწული გაარჩიოს რამე ამ ბნელაში და მიუშებს კიდეც ცხენს სადაცეს; ცხენი მდინარეს ცუმა, ტალღებს მკერდით აპობს, ცქვიტად მიუსრაცეს, ტალღებს ეომება... აი, გამოაშუქა სამშობლო ქალაქის ცუცხლებმა, მაგრამ მდინარის ნაპირი მაღალია და აუკალი; შეშინ ებული ბედაური ჭიხვინებს; ქალწულმა ხელები ფაფარში ჩაჰჭიდა, კისერზედ გაეკრა: თავგამომეტებული ისკუპა ცხენმა და ერთი თვალის დახამხამებაში ნაპირზედ გაეიდა.

მაქაროლას იგი ბრევენტის მაღალ გალავნებისაკენ... აი, ალაყაფის კარიც, მაგრამ საათმა კი შუალამისა (12) დაჰკურა. იმათ ყირილზედ გამოვიდნენ ჯარის კაცები, შეიტყეს ესრეთი შემაძრებულებელი ამბავი. ჯარი იარაღში ჩასხდა, გალავანს ძემოუმწერივდა და გათენების ხანს მტერი მოიგერეს.

ასე საუკუნო დიდებით დაგვირგინდა სამშობლოს გამომსნელი ტიროლიელი ქალი.

გავიდა იმის შემდეგ სამასი წელიწადი, მაგრამ ერთ გორაკზედ გამოკიმულია დღესაც იმის გამბედაობის სახსოვრად ძეგლი, სადაც იკრიბებიან ბრევენტიცელი ქალები და შესცეკრიან სამშობლოსათვის თავ-გადადებულ მხედარ ქალწულს. ლამ-ღამე, როცა მოსამსახურე გარს უვლის ქალაქსა, ყეირის: „ცხრა“, „ათი“, „თერთმეტი“, „მაგრამ კი არ დაიძახეს „შუალამე“ — (12) ამის სამაგიროდ გაპერებულებს ტიროლიელი ქალის სახელს, რომ აჩაენ დაივიწყოს და ყოველ წამს თეალწინ ჰქონდეთ გამოხატული სამშობლოსათვის თავ-გამოდებული ადამიანი.



ჰავაზი და მისი თვისებანი. *)

თავი V.

ირველ შეხედვით ჰავრი, თითქო, არა ჰგაეს სხვა სხეულებს; მაგრამ ჩენ ცდათა შემწეობით და-
კინახეთ, რომ იყი თავისი ორი თვისებით წა-
გაეს ყოველ სხვა სხეულს: პირველად იმით,
რომ ჰავრის, როგორც სხვა სხეულებს, უჭირავს
ადგილი სივრცეში; მეორედაც — იმას ფორები აქვს. შეიძლება
აღმოვაჩინოთ ჰავრში კიდევ ისეთი თვისებები, რომლებიც სხვა
საგნების თვისებებს ჰგვანდნენ. მაში ვეცალოთ.

თქვენ, რასაკირველია, გეცადინებათ, რომ ყოველ სხეულს
აქვს სიმძიმე. პილეთ, მაგალითად, ქვა, ხის ან მეტალლის ნა-
კერი; უსათუოდ ხელით შეიტყობოთ მათ სიმძიმეს. ხელში აი-
ლეთ აგრეთვე ცარიელი სტაქნი, ჩაასხით შიგ წყალი, ზეთი ან
სხვა რომელიმე საღრეველი სხეული და მაშინათვე იგრძნობთ, რომ
სტაქნი დამძიმდება: ყელა ამ შემთხვევაში თქვენ ჰგრძნობთ,
რომ სხეულები ხელს აწვებიან; სხეულების ამ თვისებას უწო-
დებენ სიმძიმეს. როგორიც გინდა მაგარი ან საღრეველი სხეული
აილოთ, იგი უსათუოდ ხელს დააწვება, — მაშასადამე, ყელა მა-
გარს ანუ საღრეველ სხეულს აქვს სიმძიმე.

სიმძიმე აქვს ყელა სხეულს; აბა შეეიტყოთ, აქვს თუ არა
ჰავრსაც. ამის გაგება ძლიერ ძნელია. პდვილი იქნებოდა,
რომ ისე ვიგებდეთ, როგორც საღრეველი სხეულის სიმძიმეს,
ე. ი. რომ აეილოთ ცარიელი ჭურჭელი, აგაქოთ ჰავრით და
აეწონოთ; მაშინ, თუ ჰავრს რაიმე სიმძიმე აქვს, ცარიელი ჭურ-
ჭელი უფრო მსუბუქი უნდა იყოს, ვიდრე ჰავრით საესე. მა-

*) იხ. „ნობათი“-ს № 2 და 3.

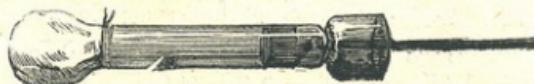
გრამ, საუბედუროდ, ამ გვარი საშუალების ხმარება ჩვენ არ შე-
ვიძლია, რადგან უყელა იმ კურკელში, რომელიც ჩვენ ცა-
რიელი გვეონია, ჰაერი იმყოფება; ამ ჰაერის კურკლიდგან გა-
მოყვანა ჩვენ არ შევიძლია. — მაშასადამე, სრულიად ცარიელი
(უჰაერი) კურკლის აწონაც ჩვენთვის შეუძლებელია. მაინც
როგორ გავიგოთ, აქეს ჰაერს სიმძიმე, თუ არა? მეცნიერებმა
პირველად აუწონლად გაიგეს ჰაერის სიმძიმე. ვეცადოთ, ჩვენც
ეს გავიგოთ.

მხოლოდ ჯერ კიდევ ჰაერის ერთი სხვა თვეისება გავიცნოთ
და მერე გადეიდეთ სიმძიმეზედ.

ცდა 9-ჩე. ამ ცდისათვის თქვენ დაგჭირდებათ ტუმბო
(„ნასოსი“). იმოვნეთ ლამპრის იმისთანა შუშა, როგორიც წინა
ცდათა დროს იყო აღწერილი; შეიძლება ლამპრის შუშა არ იყოს;
მაში იმ გვარი მინის განიერი მიღლი იყოს, — ეს უფრო კარგი.

ლამპრის შუშა ანუ მიღლი, რომელსაც კი ტუმბოსათვის
ამოარჩეთ, ყველგან ერთი სიგანისა უნდა იყოს და ამასთან
შეინით კედლებზედ სრულიად თანასწორი. ზარდა მიღლისა,
ტუმბოსათვის აუცილებლად საჭიროა საცობი („პორშენ“). ტუმ-
ბოს საცობი მოამზადეთ ამ გვარად: აიღთ სწორე ჯოხი; ერთ
თაეზედ სქლად დაახვიეთ ან ბაშბის ძაფი, ან ბაწარი, ან კიდევ
მჩერის ნახევები. შეიძლება ამ გვარად იხმაროთ, მაგრამ უფრო
სჯობს ძაფს, ბაწარს ანუ მჩერს ზევიდამ რბილი ტყავი რამ
შემოარტყათ. საცობი ისე უნდა მომზადდეს, რომ მცირეოდ
შედიოდეს მიღში.

საცობი გასწიეთ ერთ მხარეზედ, როგორც არის ნაჩვენები
მე-8 სურათზედ.



სურ. 8.

ტუმბოს ბოლოზედ გაუკეთეთ ბუშტი; ბუშტი დაალბეთ
წყალში, რომ დარბილდეს; შემდეგ აიღეთ და მიღლის ბოლო

ბუშტის პირში გაატარეთ; ბუშტს მიღწედ მაგრა შემოუკირეთ ძაფი, ასე რომ ბუშტიდგან ჰაერს არ შეეძლოს გარეთ გამოსხელა.

ასე ყველაფერი რომ გაამზადოთ, საცობი მეორე ბოლოსაცნ (ბუშტისაცნ) მისწიეთ. ბუშტი განზედ გაიწევს, გაიპერება. რათა?—როდესაც თქვენ საცობი მისწიეთ, თავის მხრივ საცობმა ბუშტისცნ მისწია ჰაერი; ამ გეარად შეკუმშვილი ჰაერი ბუშტს ყოველ მხრისცნ აწვება, რისგანაც უკანასკნელი იძერება. ვისაც საცნის ბუშტები უკეთებია, ისიც შეამჩნევდა, რომ აქაც ბუშტი ყოველ მხრივ განიცრდება, იძერება. რათა?—თქვენ ჰაერავთ ერთი მხრიდგან; იმავე მხრიდგან აწვებით ჰაერს; ეს ჰაერი კიდევ ბუშტის კედლებს შიგნიდგან ყოველ მხრივ აწვება, რის გამო ბუშტიც ყოველ მხრივ განიცრდება.

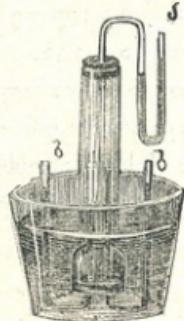
ეს მაგალითები ჩვენ იმას გვიჩვენებს, რომ თუ ჰაერს ერთი მხრიდგან დაწვებით, ეს დაწოლა უსათუოდ ყოველ მხრივ და ყოველ ნაწილს ჰაერისას შეატყობინა. დაიხსოვთ ჰაერის ეს შესანიშნავი თვისება და შეამოწმეთ კიდევ შემდეგის ცდათა.

ცდა 10-თე. ლამპის შუმას ორსავე მხრიდგან დაუცვით პრობეჭი. ზემოთა პრობეჭი მჭიდროდ გაატარეთ გრძელ-ლულიანი ძაბრი და ბოლოებ-მოხრილი შუმის მიღი, რომელიც მე-9 სურათზედ დანიშნულია ასოებით ა და ბ. ძაბრის ლულა თითქმის ძირამდის დასული უნდა იყოს; ქვემოთა პრობეჭას გაუბნიეთ კუკალისაეთ მოხრილი შუმის მიღი (დ). მიღებით ა და ბ ჩაასხით წყალი; თუ კურკელი სწორეთ გეჭირებათ, თქვენ შეამჩნევთ, რომ მიღებში წყალი ორსავე მხრივ ერთ სიმაღლეზედ იდგება. აბა ახლა ჩაპირეთ ზემოთა მიღწი ა-ნიდამ; აქ თქვენ შენიშნავთ, რომ ა-ნის მხრივ წყალი ძირს დაიწევს და ბ-ნის მხრივ-კი ზევით აიწევს. რათა?—როდესაც თქვენ ბერება დაუწყეთ, სურ. 9 წყალს ა-ნის მხრივ ზემოდამ ჰაერი დაწევა, რის გამოთაც მეორე მხრივ წყალმა აიწია.



ჩასხით ცოტ-ცოტათი ახალი წყალი ძაბრში; წყალი კურ-
კლის ქემოთა ნაწილში შეგროვდება და აქედამ ჰაერს მიაწვე-
ბა. რაღაც ჰაერზედ დაწოლა ყველა მის ნაწილებზედ ვრცელ-
დება, ამიტომ ეს დაწოლა მილებში მყოფ ჰაერზედაც იმოქმე-
დებს; თქენ ამას შენიშვნავთ მით, რომ მილებში ბ-ნისა და
გ-ნის მხრივ წყალი ძირს დაიწევს. მიაქციოთ თქენი კურადღება
იმასაც, რომ ქემოთა მილში წყალს ჰაერი ზემოდამ აწვება და
ზემოთა მილში—ქემოდამ.

ც დ პ. 11-ტ. შეიძლება ზემოთ აღწერილი ცდა სხვა გვა-
რად გაერმორით. პილეთ წყლით სავსე ღიღი ჯამი და შიგ
ჩაღით შუშის ორი მილი, რომლებიც ისე უნდა იყენენ მოხ-
რილები, როგორც არის ნაჩვენები 10-ე სურათზედ (ბ, გ).



სურ 10. ბის თითო ბოლო შიგ მოჰყევს. წყალი ეც-
დება შევიდეს შუშაში, ამიტომ ის ქემოდამ ზევით შუშაში
მყოფ ჰაერს მიაწვება; ეს ჰაერის შევიწროება, როგორც უკვ-
ეიცი, კოველ მხრივერთ გვარად გაფრცელდება და ამიტო-
მაც ჰაერი სამთავე მილების ბოლოებში, რომლებიც კი შუშა-
ში არიან მოქცეული, წყალს დაწვება, რის გამოთაც მილების
მეორე ბოლოებში წყალი ზევით აიწევს.

ამ უკანასკნელ ცდათაგან თქვენ ცხადად დაინახვთ, რომ
რამდენიც შეჰკუმშეთ, შეავიწროეთ ჰაერი, იმდენი იმან უფრო
ღოვნერად დაიწყო დაწოლა წყალზედ და კურკლის კედლებზედ
და ეს დაწოლა ყოველ მხრივ ერთ გვარად გავრცელდა. აქე-

დამ ჩვენ შეგვიძლია მივხდეთ, რომ, თუ ჰაერი შეკუმშების ღროს ღონებს იმატებს, გაშლის ღროს იმავე ჰაერმა ღონე უნდა დაიკლოს ანუ უფრო სუსტად დაწვეს. როგორ შეიძლება ჰაერის გაშლა? — თუ ჰაერი შეკუმშება მაშინ, როდესაც იმას უფრო მცირე ადგილს დაკერინებ, ეიდრე თვითონ უჭირას, მაშასადამე ჰაერის გაშლა შეიძლება მაშინ, როდესაც იმავე ჰაერს უფრო ბევრ ადგილს დაკერინებ.

გავიძოროთ ეხლა კულაფერი რაც კი ჩვენ უკანასკნელის ცდათა შემწეობით კიდევ შევიტავთ ჰაერზედ.

ჰურკელში მომწყვედეული ჰაერი აწვება ყოველ მხრივ კურკლის კედლებს. როდესაც ჰაერს კურკელში გაშლით, ე. ი. უფრო ფართო ადგილს დააკერინებთ, მაშინ იმას დაწილის ძალა მოაკლდება და როდესაც შეკუმშავთ — მაშინ მოემატება.

ჰაერის ამ თვისტებაზედ დაუუძნებულია ერთგვარი იარაღის გამართვა, რომელიც კიდევ მოვიხსენით ზემოთ; ეს არის ტუმბო.

ტუმბოს ხმარობენ საღრეული სხეულების ჩასხმა-ამოსხმაში და ძალიან გამოსადევიც არის ცხოვრებაში; ამის მომზადება მნელი არ არის.



სურ. 11.

ეს ტუმბო იმ გვარადე მზადდება, როგორათაც მე-11 სურათზედ ნახეთ; მხოლოდ ბუშტის მაგიერად უნდა მეილროდ გაუკითოთ პრობკა; პრობკაში გაუბნევთ ან სწორე ან მოხრილ ზუშის მილს (უმილოთაც შეიძლება იმმაროთ).

ამას რომ გაათავებთ, მოჰკიდეთ ტარს ხელი და ძაფ-შემოხვეული ჯოხი მისწიეთ პრობკამდის, ისე კი, რომ პრობკა გარეთ არ გავარდეს. პრობკით დაცული ტუმბოს ბოლო ჩაუშვით წელით სავსე ჯამში და შემდეგ ჯოხს ასწიეთ ზევით. თქვენ შემჩნევთ, რომ ტუმბოში შევა წყალი. რათა? აბა, ეს მოელენა თვითონ თქვენ ახსენით.



ა ნ ა პ დ ო ტ ი.

ფ ი ლ ი ნ ე ს ე ლ ხ ი.

კრონიკელ ქსნისის მეტეშ ფილიშე მერაუმ გაზიარნა ჭ. რომეთ
ეჭნი, რომ მიედოც ჰაბისთვის ტასტეტედ ასვლა. ეღნი იურ ასაფ-
გაზდა, უწყვეტულება და ეს ჰაბი მეტედ იუგავა და ასე უთხრა:

— ნუ იუ თხემ მეტეს ისე გაუწყდა ს ღხი, რომ უწყვეტულება
ჰას მეტე კერ აძრავნა წარმოებზაგნა ეჭნად?

— ნემი მეტეს იუ სცოდნიდა, რომ ლიტებებს წმირა ქადაგებს—
მაუგო თავმომწონედ ქსნისელმა—მაშინ ის წარმოგიგზაგნიდათ გაც
და არა გაც!

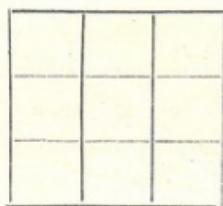
გამოსაცნობი ტექსტი. ტექსტი.

ს	პ
ლ	

წაიკითხეთ ეს ტექსტი.

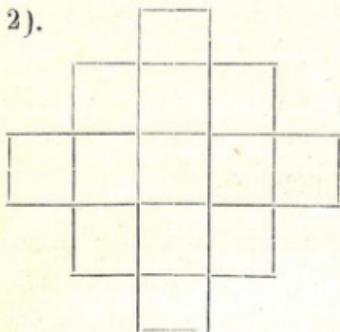
სმ ტექსტი წასწერეთ თოსი ასო
ისე, რომ გამოგიდეს ბადასის სასედი.

1).



ამ პასდროს ტესში ჩასწერეთ რო.
ცხებით ერთიდამ ათავდის ისებ, რომ
კოპელ მხრივ წაკითხავში გამოვი-
დეს თხელიმეტი.

2).



ამ ბადის თვეღებში ჩასწერეთ;
3 ე, 2 პ, 3 ი, 1 ო, 2 პ, 2 რ ისებ,
რომ მარცხენა მხრიდგან მარჯვენა-
საჭენ გამოვიდეს იგივე სიტყვები,
რაც ზემოდგან ჩემიმოთვენ.

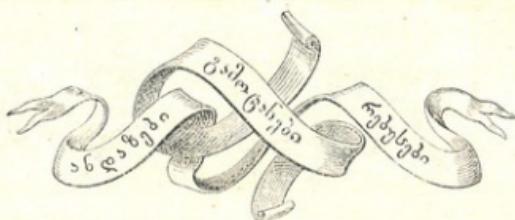
პ-3 ჩატანა პასდროს ტესში ახენა.

1).

		ს	
	პ	ს	
ს	პ	ვ	თ
	პ	თ	რ
ს		რ	ო
		ო	

2)

პ	პ	რ	ი
პ	პ	ს	
რ		ს	
ი			



- 1.— შემა-გონიერის ფირჩებდი, პატარა მოუსვენადი,
ზოგჯერ მდღამიდ სასმარი, ზოგჯერ გმელიშით მგბენარი.

- 2.— ფეხი წერი, სეღი სეჭისი, სიარედი საზიარო,
ერთს დროს ჭამის იარადი, გატუჩები გარ-და-გარო.

- 3.— ერთი დედა ზორდის შეიღებს,
დიდს, პატარას, წერილებს; ;
დაზორდის და თვითონქმი დასტანს,
ძაღლებ იღებს გბიღებს.

- 4.— ტანი უდინა და გვედი მწვის,
სადაც მინასაჭა, მუდამ მნედს ქბილებს.

წერა გამოსახუმელები

- 1). კაცო, მე შე-გა-გებაძნო!
- 2). წასება, წაკიდა ნოჩეთი, აუ რა კენით უწოდეთო!

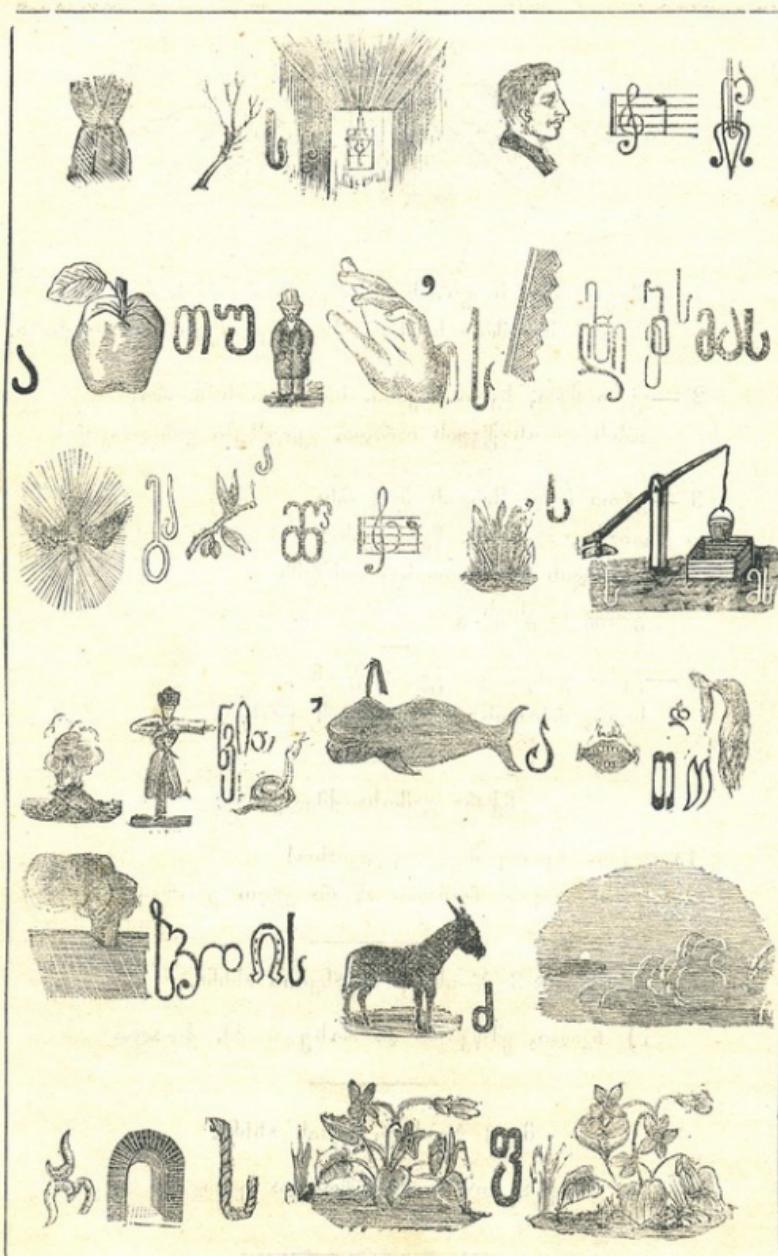
მე-3 №-ის გამოცხნების ასენა.

- 1). წვიდი, ყმაწალი და მოხუჯა. 2). ქადაღდ.

მე-3 №-ის რებუსის ასენა.

მეღას თავისი საღრმობელა უკარდა.





ზედაგოგიური ნაწილი

კედაზოგი.

IV

ფიზიკური აღმნიშვნელობები.

თუ კი ადამიანის დაბადებამდის საჭირო არის მასს სიმრთელე-
ზე და აღორძინებაზე ზრუნვა მშობლების მხრით, ორგორც ჩემი
წინეთა ქსოვით, მაში დაბადების შემდეგ გადებს უფრო მომეტებულს
ზრუნვასა და მოვლას საჭიროებს ის. დაბადების ის იმეორება
ჯედის მუცელში, ცოცხლობს მისი სიცოცხლით და ამიტომ არას-
ოვლის პირ-და-პირი გავლენა არა აქვთ მასზე.

დაბადების შემდეგ კი სულ სხვაა: დაბადების დროს ისეთი სა-
შინელი ცვლილება ჰქნდება უმარტივის სიცოცხლეში, რომ საკვირველია,
როგორ იტანს მისი ნაზი და უსუსეური არსება რომ ცვლილების გავლენას.

მოშორდება თუ არა დედის არსების, ის ჭიდება საქუთარ არ-
სებად და იწყებს ცეოცერებას საკუთარის სიცოცხლით. მასზე ესლა
კრისაშად და პირ-და-პირ მოქმედობს კველაფერი: ჭირი, სიცივე, შიმ-
შიდლი, წერვილი და სხვ., და, ად, ამატომიც დაზი გაფრთხილება და
მოვლა უნდა ასლად მობილ აღმიანს; მოუღლებდ ის ერთ დღესაც
გერ იცოცხსლებს. მისი სიცოცხლე ესლა მოქმედების სელთას.

თუმცა ის გრძნობს უფეხლივე საჭიროების და ნაკლულებანებას, მაგრამ არა თუ დაბადებისას, არამედ მერმეც დიდსის მას არც გაგე-
ბა აქვს და არც მოსერსება, რომ გამოსაწყოს როგორმე თვისი გა-
ჭირება და გააგებინოს ვისმეს თვისი საჭიროება. ერთად-ერთი საჭ-
ირება, რომლითაც ის გვაგებინებს კოველივე თვისს საჭიროებისა და
გაჭირებას (სიცივეს, შიმშილს, ტავილსა და სხვ.) არის ტირილი.

პირები დროს, დაბადების შემდეგ, უმარტივის მომეტებულისა
და აღმზრდელების სრული ურაღება უნდა მისი ს ეუდის მოვ-

დაზე, დაქმაუთვილებაზე და აღზრდაზე იყოს მიქცეული, რადგან ის
ამ დროს თითქმის მარტო ცხოველები სიცოცხლით სცივორობს.
სულის აღზრდა და მასზე გავლენა ჯერ-ჯერობით მნედა, მაგრამ
სხეულისა და მისი გარეგნი გრძნობის გახსნითა და აღზრდით აღმ-
ზრდელი უშრავდებს პატარა აზამიანს იმ საჭურველს, რომლის საშუა-
ლებით შეუძლია მას შემდეგ თვისი სულიერი ძალების გამოხენა და
მოხმარება.

წინეთ ჩექენ კორპუსით, ორმ მსოდლოდ საღ ს ხეულ ში იმეო-
ჯება საღი ს უდი, ორმ ადამიანი უძლეური სხეულით, უძლეურია სუ-
ლითაც, და ამიტომაც, არა თუ მთელი სხეულის, ერთი რომელიმე
მისი საწილის საქლეულებანებასა და უძლეურებასაც კა დადი გავლენა
აქეს მთელ მისა სულის მდგრადრეობაზე. ვინ არ ცის, მაგალი, რა
დად უძლეურებას უსადებენს ადამიანის სულიერი გასსნისთვის, თუ ის
ან ბრძანა, ან ყრუ, ან მუნჯი და სხვა. აა, ჩა მიზეზისა გამო გონი-
კრულ ფიზიკურ აღზრდას ძრიელ დადი მნიშვნელობა აქეს ადამიანი-
სათვის.

შირობები, რომელის აღსრულება საჭიროა ადამიანის ფიზიკური აღზრდისთვის, მრავალ ნაირი არიან, მაგრამ ჩვენ ჩამოვთვლით მსოფლიო უძრავებულს მათგანს და უკუდგებით იმათ ცალკე-ცალკე განსილებას.

Տ) ԱՀՁԹԵՐ-ԱՏՏԹԵՐԸ.

ასლად შობილ ადამიანისთვის ბუნებას თვითონ დაუზინდნავს შე-
საივერი სასარგებლო საზრდო, რომლის მაგიერობა არაფეხს არ შეუ-
ძლია. ეს საზრდო არის თვით საკუთარი მისი დედის რეპ. ის არის
შირველად მისი საჭმელი და სასმელიც; სხვა საზრდოს მიღება მას
კურ-კურობით არ შეუძლია, რადგან არც კბილები აქვს და არც მის
გულს შეუძლია სხვა საჭმელის მონებება. ამას გარდა, ახლად შობი-
ლი უმწვილის კუტი და ნაწლევები ისეთ საზრდოს საჭიროებენ, რო-
მელმაც ერთსა და იმავე დროს კიდევ უნდა გასწმინდოს იგინი და
კიდევ უნდა არჩინოს უმწვილი. სწორედ ესრუთ საზრდოს შეადგინს
ახალი მშებელი დედა-კაცის რე (მოლოზივი), რომელიც ღრთავა
დანიშნულებას მშენინებად ასრულებს.

ამას გარდა, დედის რქე, უმაწვილის აღზრდისათხავე, სულ თან-
 და-თან იცელება და სულდება; ამიტომაც მასი სრულად მაგრერობა
 არასფეროს არ შეუძლია, თუ გინდ სხვა ადამიანის რქეც იყოს. თუმ-
 ცა ეს ასეა, მაგრამ, სამწუხაროდ, კაცობრითობას დიდი სანია დასდე-
 ბა ერთი ფრთად მაგნებელი ჩეკულება, რომელიც აქამომდე კერ მოუ-
 შორებია თავიდამ. საკვირველი ის არის, რომ ეს ჩეკულება უფრო
 განათლებულ სალქებში არის გაკრცელებული. ჩეკნ კამბობთ მი-
 მებისთვის შვილების მინდობაზე აღსაზრდელად.

არც ერთს ძიძს, რაც კარგი უნდა იყოს, არ შეუძლია სრულე-
 ბით საკუთარი დედის მაგიერობა შემდეგი მიზეზებისა გამო: თუ
 გსურთ, რომ ძიძს რქე სწორებ ისეთივე მარგებელი და გამოსადეგი
 იქმნეს ასლად შობილი უმაწვილისთვის, როგორც საკუთარის დადი
 მასის მუქუ, ისეთი ძიძს უნდა იპოვოთ, რომელსაც სწორებ იმავე
 დროს უნდა ეშობოს, რა დროსაც ის უმაწვილი დაიბადა, რომელიც
 მს უნდა მიაბაროთ, მაგრამ ეს, თითქმის, შეუძლებელია. ამას გარდა,
 საკუთარი დედის სიკეპარულს, მზრუნველობას, მოვლას და აგრეთვე
 უოკელ გვარ ზნებითისა და ფიზიკურ თვისებას ძრიელ დადი გა-
 დენა აქეს უმაწვილზე, ასე რომ ეს გავლენა დედის რესთან თან
 მოქმედობს მასზე და თითქმის სიკვდილამდის ბეჭედს ასომს მისს
 მოვლას ასებასა.

ესლა გის შეუძლია იპოვოს ისეთი ძიძა, რომელსაც შეეძლოს
 სრული დედობა გაუწიოს სხვის შვილს: ისე შეიკვაროს ის, როგორც
 საკუთარს დედას უნდა უკვარდეს, მასაცით მოუკროს მას; ერთის სიტუ-
 აცი, ერველის მხრით იყოს შემებული ისეთივე სულიერი და სორციელი
 თვისებებით, რომელებიც ბენებას საკუთრად დედისთვის მიუნიჭება. უ-
 მამისოდ კი ძიძას სულ სხვა ნაირ გავლენა ექნება უმაწვილზე, კიდ-
 რე მასს საკუთარ დედას. უოკელი ფიზიკური, გინდ ზნებითი ნაკ-
 ლულევანება ძიძისა, ცოტად თუ ბეკრად, ცედათ იმოქმედებს იმ უმაწ-
 ვილზედ, რომელსაც ის აღზრდის თვისი რძით.

ამგვარად უმაწვილისთვის მაგნებელია მისი ძიძისთვის მიბარება,
 მაგრამ არც დედისთვის არის სასარგებლო. უმეტესი ნაწილი დედე-
 ბისა მისთვის უფრთ ცჲერენ ძიძებს, რომ თავი არ შეიწუხონ, სა-
 კუთარი სიმრთელე და სილამაზე დაიცვან, მაგრამ ის კი არ იციან,

რომ ამითი ისინი უფრო აგნებენ თავისთ თავს. ემაწვილის შობისა თანავე დედას უწნდება რე; დედის სიმრთელისათვის მიუცილებლად საჭიროა ემაწვილი სწოვდეს მის ძემუს; უამისოდ აღილად შესაძლებელია ქვითს მას ძემუსის ა თ ე ბ ა, რომელსაც ბევრჯელ, თუ არა სიკვდილი, ძრიელ დაზი გნების მოტანა შეუძლია.

ბუნება ითხოვს, რომ დედმ თვითონ კეპისა საკუთარა მუქებით თავისი შილი და ამიტომ ვინც ამ ბუნების განხილვის მოიხდომებს, ის უკეთელია დაუსკელი ვერ დარჩება. მაშასადმე, სიმრთელისა და სიღაძეზის დაცვის ნაცელად მშობელი დედა, თვისი უგუშური მოქმედებით, თვითონ ჭიდება თვისი უძლურების მიზეზი.

ამას გარდა ემაწვილი უოკელთვის იმ დედა-გაცს ეჩება, იუარებს და მისდამი გრძნობს ზნებითი კავშირს, რომელიც მას ზრდის და დედობას უწეს სოლმე; ამიტომ იმ დედას, რომელიც თვითონ უარ ჟერთს დედობას, არ ასრულებს დვითისა და ბუნებისაგან დასიშულ დედობრივ მოვალეობას, სხვას ასევეს აღსაზრდელად მისგან ნაშაბ ემაწვილს, არც აქეს უფლება მოსთხოვოს მას სიუკარული და მორჩილება.

თუმცა უოკელივე ეს ასეა, მაგრამ მაინც კადებ არიან ისეთი შემთხვევებიც, როცა უძინობა არ შეიძლებ; ამგვარ შემთხვევს ეკუთკნანა: დედის სიკვდილი და აწ კადებ იმ გვარი მისი უძლურება, რომელის გამოც მას თვითონ არ შეუძლია აწოვოს ემაწვილს მუქე. ამ გვარ შემთხვევაში მიმა მიუცილებლად საჭიროა, მაგრამ მიმს აჩევის დროს კი უნდა კერთვანი უურადღება იყოს მიქცეული შემდეგ შირობებს: მიმა უოურო უნდა იყოს ჯან-მრთელი ადამიანი, საქმიან და საღრმიანი, კეთილი ზნისა, არა სწირი და, რაც კი შესაძლებელია, დასხლოებით მაინც იმ დროს მშობელი ემაწვილია, რა ღრმასაც მისგან აღსაზრდელი ემაწვილი დაიბადა. ამას გარდა, ემაწვილის სიმრთელისთვის, ფრიად საჭიროა, როგორც უნდა დედმ, ისე მიმაც დაიცვას დიეტა, ესე იგი ისეთი არაფლელი სკას და ქსეჭმის, რომელიც, მასი რძის საშუალებით, თვითონ ემაწვილს ავნებს.

დაბალ წოდებისა და გაუნათლებელ საღწმი ადამიანის რძის ნაცელად, სხვა საზრდოსაც ქსეჭმობენ ასაღი დაბადებული ემაწვილის გამოსაკვებად, როგორც მაგ. ძრობისა და ზოგიერთი სხვა ბირუტ-

კეთის რექს. მაგრამ პირველ თვეებში უმარტილის შობის შედეგ ეს-თა საზრდო მავნეებია, რაიც ცხადათ მტკიცდება იმ ფქრიდამ, რომ უქალესი ნაწილი იმ უმარტილებიდან, რომელთაც ამ გვრათ კეთის გვენ, ისოცება ხოლმე. და ოუ გადევ უმისრას არ შეიძლება, მა-შინ ეს მაინც უნდა იქნოსონ სახეში ადმინისტრაციებმა, რომ ადამიანის და პირუტების რის შეა დიდი განსხვავება და ამიტომ პირუტების რე უნდა სხვა ნაირად მომზადეს ახლად შობილ უმარტილისთვის.

რადგან დედა-ქაცის რეში წეაღი, შაქარო და ზოგიერთი
სხვა ნაწილები უფრო მომეტებულია, ვიდრე პირულების რეში, ამი-
ტომ უკანასკნელი ისე უნდა შეაზრონ, რომ თით ნაწილი წეაღი
იყენს და ერთი ნაწილი რე, თანაც მაქარი უნდა მიუმატონ. ეს
ბირველ თვეებში, შეძეგვ კი შესაძლოა წეაღს სულ თან-და-თან უკ-
ლის. ამას გარდა რე უთეად გრძელებული უნდა იყოს და მისი
ტემპერატურა (სითბო) უნდა ეთნასწორებოდეს ადამიანის რძის ტემ-
პერატურას, რომელიც 25° გრადუსამდის ადის სოლტე. მაგრამ მაინც
კადა დაწმენებული უნდა ვიჟეო, რომ ესეთი საზრდო სრულდად
უკნებელი არ იქნება უმაწვალის სიმრთედისათვის. ამიტომ, თუმცა
შესაძლებელია, შესხს თვემდის მაინც უმაწვილის გასაკუთრებითი საზ-
რდო უნდა შეაგენერეს დედი მისის რე. შეძეგვ კი შეიძლება, დე-
დის რძის გარდა, სხვა საზრდოსაც შეჩინონ ცოტ-ცოტად უმაწვი-
ლი, როგორიც არის მაგ. პირულების რე, ბულონი, ჭამი და სხვა.

როგა ქმარის თერთმეტი ფისა გახდება, მაშინ შეიძლება მუქუს სულ მოაშორონ და არჩინონ იმ საზრდოთი, რომელსაც ის შეგვევდა; შესძლოა აკრეთვე სორტეულობაც აწეამონ; საზოგადოდ კი ისეთი საზრდო უნდა აღლოონ, რომელიც მარგელი და ადგილად მოსახლეობელია. მაგრამ ესეც საჭიროა ვიცოდეთ, რომ მუქუს წარმოება ერთბაშად არ შეიძლება, რადგან ემარტინის გაშემი უნდევდა დედის რძეს და ჩემებების ერთბაშად მატოვება უნდებდა არ ჩაიკლის მისი სიმრთელისათვის.

დიდი სიით მეტებს წარომევამდის, უნდა ცოტ-ცოტად შეახვიან კი ყმაწვილი სხვა საზოდოს და თან, სხვა საზოდოს შეჩერების დროს, დედის რიგით გვებას სულ თან-და-თან უნდა მოვალოს; და მსოფლიო მაშინ, როცა ყმაწვილი სხვა საზოდოს შეჩერება, შესაძლებელია მეტებს

წართმევა ამასთანავე მშობლებმა უნდა სასწრი იქანიონ ის გაცემთ-
ებაც, რომ მუძღვს წართმევა იმ დროს არ მოსდეს, როცა უმაწვიდეს
კბილები ამთავსდის, რადგან იმ დროს მისი კუჭი და საზოგადოდ
თრგანიზმი არ არის ნორმალურ მდგრადულები. ერთ უმთავრესს
პირობას უმაწვიდეს ჯანმრთელობისათვის და აღზრდისათვის შეადგინს
საზოგადოს ზომი ერთად და თავ-თავის დროზე ძლევა: დედა ანუ
ძიმა უნდა სცდილობდეს, რომ დრო გამოშევით კვების უმაწვიდი
და თანაც ისე, რომ არც მოშივდეს და არც მომეტებულად გაძლიეს,
რადგან ერთიც და მეორეც ერთნაირად მავნებელია. ჩვენ გაუნათლე-
ბელ დგენებსა და ბიძებსაც ჩვეულებად აქვთ, როგორც კი უმა-
წვილი ტირილს დაიწევს, მაშინათვე მუშას უტენიან პირში, რად-
გან ჰგავნიათ, რომ შია და მიტომ სტირისო; იმას კი ადარ
ჰყოფრაბენ, რომ შეიძლება სულ სხვა რამ იყოს ტირილის მიზეზი.
მანამ უმაწვილი ეჭვის თვისის შეიქნებოდეს, საჭმარა პირველად თ რ-
ო რ ი საათის შემდეგ მიღილს საზოგადო, მეორე სამ-სამი საათისა,
სოდო ეჭვის თვის შემდეგ კი საგმარა სუთვერ ან ეჭვჭერ საზ-
დოს ძლევა დღევა.

რა იცა შეეხება სასმელს, მინამ უმაწვილი ძუძუსა სწოვს,
დედის რე- შეადგენს მისთვის, როგორც საჭმელს, ისე სასმელსაც,
რაღაც ადამიანის რე იშერობს საჭმალ წევადს. მსოფლოდ სან-
დის-სან, როცა დედის ანუ ძიმის რე მომეტებულად სქელია და უმა-
წვილი წეურვილსა კრძობს, რის შემჩნევა ტუჩის გამორით შეა-
ძლება, საჭმოა ჩაუდაბოა მსსს ერთი ჩაის კუვზი წეაღი. სოდო,
როცა უმაწვილი ძუძუს თავს ანგებს და დადების საზოგადოთი იგპე-
ბება, მაშინ საჭმორა სასმელიც. საჭვეულს სასმელს უმაწვილისთვის,
როგორც დადებისთვის, შეადგენს წმიდა წევადი, იმ ტემპერატუ-
რისა, რა ტემპერატურაც თათახშია სოდომე. ჩვენში უმაწვილის სპირად
დეინტისაც კი ასმევს, მაგრამ ეს ძროვა ცუდი ჩვეულებაა: მაგრა სას-
მელები საზოგადოდ, არ თუ პატარებისათვის, დადებისთვისაც კი
ძროვა მავნებელია.

2) ჭარბი

და

მისი მნიშვნელობა ადამიანისათვის.

ჭარბი კიდევ უფრო საციროა ადამიანისათვის, კიდრე სახმელ-საჭელი: უჭაროდ ადამიანი სამ მიწურსაც გერ იცოცხებს, უსა-ზოდოვად კი შეუძლია რამდენიმე ღლე იცოცხოს სოლმე.

ამ, როგორიც დიდი მნიშვნელობა აქტე ჭარბი: ის ჩადის ჩეცნ ფილტებში და აქ სწერდს სისტემას, რომელიც ტრიადებს ჩეცნ მარ-ღებში და ამ გრძარად ურიცებს საზოდოს მოედ ჩეცნ სესვლს. მაგ-რამ ჭარბიც არის და ჭარბიც: ჩეცნი სიცოცხლის გაგრძელება შეუძ-ლია მსოდნოდ წმინდა ჭარბი, რომელიც ისეა შეზავებული, რომ 100-ი მისა საწილიდგან 21-ი საწილი მფაგ-ბადია („კისლორდიდა“) სოლო 79 აზოვი. მაგრამ ამათ გარდა ჭარბი ურკველოვის მოიპოვება ცო-ტაოდენი (1000 ანუ 2000 საწილში ერთი საწილი) სახმირ-მფაგე („უცდე-კისლორდი“), რომელიც საშინალო მანებელია ურკველი ცო-ტაოდისათვის: ის ისე მოქმედობს ჩეცნს ორგანიზმზე, როგორც სა-წილავი. ამიტომ თუ მან, რომელიმე მიზეზისა გამო, მრიელ იმატა ჭარბი, რომელსაც ჩეცნ კვლაპავთ, და მფაგ-ბადმა კი იკლო, მაშინ ადამიანი ერთამათ ჰყვება სოლმე. ერთხელ გადატურის (ინდოეთში) სატუსაღოში ამ მიზეზისა გამო 123 ტუსაღი დაისარცა მოუღოდ-ნებად. ქეკეანაზე მოიპოვება ისეთი გამოქანული ადგილები, რომ თუ რომელიმე ცოტკებული მოსკვა აქ, იმ წამეცე მოკვდება სოლმე.

მაგრამ ქსეთი მოვლენა, რასაკირველია, იშვიათია. უფრო ხში-რად ცხოველებში ისე ჭარბია, რომ ცუდ და მაუნე ჭარბი ადამიანი ცოტ-ცოტად იწამლება, უწესდება მას სსვა-და-სხეა გვარი სნეულება და შემდეგ სრულიად ბოლო ელება. ვის არ გამოუცდია, რასა გრძელოს ადამიანი, როცა ისეთ სადგომში იმუშავება, სადაც უსუფთალ-ისა და სინოტიონისაგან ჭარბი გაფუჭებულია. და არა თუ ქსეთ ა-დ-გილს, ხშირად თვალიში, გინდ სხვა რომელიმე დიდ კრებაში, სა-დაც გიწორობისა, სალის მოვალია და ბერი სანთლები ანუ ლიმპები ანთა სოლმე, —ჭარი უფრეს ამ მაზეზისა გამო, კ. ა. მფაგ-ბა-დი კლებულობს, სახმირ-მფაგე კი მატულობს, და ადამიანი გრძელოს საშინელ სიზარტეს, თვისი ტერიტორია, გული უწესდება და ხშირად თავ-ბრუ ქსემის სოლმე.

ჭარბის გამუშავება წარმოსდგება სოლმე ადამიანებისა და ცხო-ტკების სუნთქვისაგან, იმათი თველისაგან, ცხოველებისა და მცენა-რების დასწრებისა ანუ დაბლობისაგან და საზოგადოდ ურკველი იმ მაზეზისაგან, რომელიც მფაგ-ბადს ჭარბის ჭარბი და სახმირ-

მეტვეს კი ჰაბდავენ. რა მავნებელია საზოგადოდ ადამიანისთვის წამ-
სდარი ჭარი, ეს სხვათა შორის, იქიდგნაც კარგად სხის, რომ
თითქმის უკედი სწერება: ჭლერი, სოლერა, ციება და სხვა, უმეტე-
სად იქ წნევება, სადაც შერალი და წამხდარი ჩარია და ამ უკანასკნე-
ლის საშაძლებოთაც გრცელდებან. თუ ეს ესა, რდა თქმა უხდა,
რომ დადი უკრძალება უნდა იყოს მიქეული შობლებისა და აღმ-
ზრდალებასაკან ჰაერის სიწმინდეზე.

რადგან ემანუელი პატრიარქისას მომეტებული ნაწილი ოთა-
ში იმუროვნა, ამიტომ ისინი უკველ ღონისძიების მიერას უნდა ქმნარ-
ბდნენ, რომ აქ ჰაერი უკველთვის წმინდა იფას. ამისთვის საჭიროა,
რომ ის ოთახი ანუ სადგრამი, რამეც მააც ემანუელი სცენიროს,
არ იყოს არც ნოტიო, არც ბეჭდი დ მოშორებულიც იყოს სამხარეულოს
დ ფეხის ჩდგრალს. თვითონ ღოთახში უნდა დაცულ იყოს სრული სისუფთა-
ვე: იქ არ უნდა დარჩეს არც ემანუელის განვაჭლი, არც გასკრილი ანუ სცე-
ლი საცვალი და სხვა ას გვარები. საგება-სახურავიც უთურდ როჯელ მაინც
უნდა გამოიფინას უკველს დღეს გარში, რომ ქრისტე გაუზრილოს დ სხვა.
ამას გარდა საჭიროა საყმანვილო ღოთახის ფასვრები ანუ კრები გაიღოს
სსნდისსნ, რომ იქ ჩერია გამოიცემდოს, მაგრამ იმ შირბით, რომ იმ
დროს ემანუელი იქ იქნებს ხოლმე. კველას კიდევ ისა სკობია, რომ ემა-
ნუელი კარში არაროს, როცა კი გარეგი ამინდია, რადგან კარში ჰაერი თი-
თშის უკველთვის უფრო წმინდაა, ვარე ღოთახში, რომელ მააც სად-
სი ცხოვრილია.

წყალტუბელი.

წერა-კითხვის გაცემის დღე.

გაცემის დღე.

შესწავლებელი.— გინ მეტების, რაში სარჩევენ შეჭირდა?

მასწავლებელი.— ქოთანში, ქვაბში.

— სუფრაზედ მოტანის დროს, შემზადებულ შეჭირდს რაზედ ასემც?

— ჯამზედ, მათლაზაზედ...

— რა ეძახიან ერთის სიტყვით ჯამს, მათლაზას, თევზს, ქაბს?

— ჭურჭელს...

— ქადებ რა ჭურჭელს სმართენ ოჭახში?

— ნიტრას, დოქს, გოგას, ქილას, თუნგს, ჭიჭეს, ლამბაქს კოვზს, ციცქეს, თასს, გობს და სხვ.

— რისგან აკეთებენ ქაბს, თუნგს?

— სპილენძისაგან.

— გინ სტედს სპილენძისაგან ქვას, თუნგს?

— მექაბე.

— რისგან ჰქონდება ნიტრა, დოქი, გოგა, ლამბაქი, მათლაზა ქოთანი, ქილა?

— თიხისაგან?

— ამათ გამგეთებელს რა ჰქინა?

— მეტურჭელე.

— რისგან სთლიან გობს, თასს, ციცქეს, კოვზს?

— ხისაგან.

— რა ჰქინა ამათ მთლედს?

— ხარატი.

— ასა, გინ ჩამოსთვდის იმ ჭურჭელს, რომელიც დღეს დღეს კიდევარა გეთ?

(ერთი მოსწავლეთაგანი ჩამოსთვდის)

— დექით! დასხედით! (სამჯერ.)

მასწად.—რა არის თასი?

მოსწ.—თასი არის ჭურჭელი.

(თუ მასწავლებელი შეიძლება—მიიღანოს კლასში თასი, როგორც ხისა, აგრეთვი დათონისა; თუ არიგე არა, ერთი მაინც, და აჩვენოს მოსწავლეო.)

— გსოვათ უკედამ ერთად: თასი არის ჭურჭელი.

(მასწავლებელი და მოსწავლენი წარმოსთქმენ ერთად რამდენ-ჯერმე)

— გაიმეორე სისო, ნიგო, სოფრომ... (იმეორებენ.)

— რამდენი სიტყვა არის აქ?

— სამი.

— რომელია პირველი? მეორე? მესამე? მესამე? პირველი? მეორე?

— აკილოთ სიტყვა თა ს ი; გსოვათ უკედამ ერთად ეს სიტყვა. (ამბობენ ხმა მაღლა): თასი, თასი, თასი.

— რამერენი მარცვლისაგან შესდგება სიტყვა თასი?

— თუ მარცვლისაგან.

— რომელია პირველი?

— თა.

— მეორე?

— სი.

— რამდენი სმებისაგან შესდგება პირველი მარცვალი?

— თრისაგან.

— რა სმებისაგან?

— თ და ა.

— ეს სმები კიცით თუ არა?

— კიცით.

— მითხარით მეორე მარცვალი.

— სი.

— ური მიგდეთ: სსსიი, სსსიი. გსოვათ უკედამ ერთად ეს მარცვალი ისე გრძლად, როგორც მე წარმოვსთქვი. (წარმოსთქმენ რამდენიმე ჯერ.)—წარმოსთქვი შენ, ილიკა, ანტონი, განო...—გინ მეტყვის, რა ხმით იწყება ეს მარცვალი?

— ხმით ს.

მასწავლა.— რა სმით ბოლოგდება?

მოსწ.— სმით ი.

— ამ თუ სმების მეტი სმა ისმის ამ მარცვალში თუ არა?

— არა.

— მაში, რამდენი სმებისაგან შესდგება ეს მარცვალი?

— ორი სმებისაგან.

— რა სმებისაგან?

— სმებისაგან: ს და ი.

— სმა ს დღემდის ვიცოდით თუ არა?

— არა.

— მაში, რა სმა ვისწავლეთ დღეს?

— სმა ს.

— გაიმუორეთ, რამდენი მარცვლისაგან შესდგება სიტუა თა ს ი?

— რა მარცვლებისაგან შესდგება პირველი მარცვალი? მეორე?

— მითხარით ისეთი სიტუა, რომელშიდაც ისმოდეს სმა ს.

— ადექთ! დასხედით! (სამკერ.)

— სმების თ, ა და ი-ს სურათებს ჩექნ ვიცნობთ და მათი წერა წექნ ვისწავლეთ წარსულ გამოვილებზე; ესდა მე თექნ განტენებ სმის ს-ს გამოხატულობას; ეს სმა ასე გამოისატება (მასწავლებელი აჩვენებს მოსწავლეთ ასო ს.); შემდეგ აურევს ამ ასოს სხვა ასოებში და მოსწავლებმა უნდა გამოინცონ ეს ასო.

— ამითდეთ დაივები და გრიფილები; მიცემირეთ: ასო ს ასე იწერება (მასწავლებელი სწერს რამოდენიმეჯერ ჭლასის დაფაზედ): ერთი, ორი; ერთი, ორი...

— მოქმედებნით საწერათ; დასწერეთ სუთ-სუთ ჯერ ასო ს (მოსწავლენი სწერენ ჭერ უნდარიშოდ; მასწავლებელი დასედავს, ვინ როგორ დასწერა და, ვისაც ცუდათ აქვს დაწერილი, გაუსწორებს.)

— ესდა უპელამ ერთად დავსწეროთ: მოქმედენით; დაწეუთ: ერთი, ორი; ერთი, ორი... შემდეგ მასწავლებელი აიღებს მოძრავ ასოებს და უქმნება მოსწავლეთ:

— აი, ასოები: თ და ა; ააა, ვინ დაწერას ამ ასოებს ისე რომ გამოვიდეს მარცვალი თა. (გამოვა ერთი მოსწავლეთაგანი და

დაწყობს ამ ასოებს კლასის დაზუზედ ისე, რომ შესდგება მარცვალი თა.)

— ას, მეორე მარცვლის ასოებიცა (ახელის ასოებს: ს და ი),
დააწევთ მეორე მარცვალი! (მოსწავლე აწევს მეორე მარცვალს.)
ეს ღრი მარცვალი ჯერ ერთმანეთზედ დაშორებით არიან დაწევის-
ლი.

— აბა წარიგოთხეთ ეს მარცვლები. (კითხულობინ: თა—სი.)
მეორედ მასწავლებელი მიუახლოებს მარცვლებს ერთმანერთს და ეყნება:

— ბა ესლა წაიკითხეთ. (კითხულობენ: თასი.) — რის სასე-
ლი არის სიტყვა თასი?

— სიტყვა თასი არის ჭურჭელის სასკო.

— მოქმედებით საწერად; დასწურეთ სიტყვა თასი. (სწურებ-
რამოდენიმეურ.)

— ესლა კი უკეთებ ერთად დაგესწეროთ; მე კსოვლი და ოქმენ სწორებთ.

— მოქმედებენით! დაიწყეთ: ერთი, ორი, სამი, ოთხი, სუთი. (სწორებ ამ სიტყვებს ანგარიშით რამოდენიმეგვრ.)

— ესზა დასწურეთ შემდეგი სიტყვები: (მასწავლებელი სწორს
ჰქონასის დაზუე სხვილი ასთებით; ასი თასი, ათასი საათი, საათ.
მოსწავლენი ამ სიტყვებს სწურენ რამოდენიმეჯერ უნკარიშით, შემ-
დებ გი ჟელანი ერთად, ანგარიშით და ამითი ბოლოვდება გამო-
თილი.)

სიკეთი.



ЗАБУВЕАФЕДАБО

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА НА 1884 ГОДЪ

„РЕБУСЪ“

ГОДЪ IV.

ЕЖЕНЕДЪЛЬНЫЙ ЖУРНАЛЪ.

ГОДЪ IV.

Программа журнала подобная всячъ еженедѣльнымъ изданіямъ, съ прибавлениемъ отдельъ, которыхъ читатель не встрѣтитъ ни въ одномъ изъ русскихъ периодическихъ изданій: 1) Обозрѣвь малоизслѣдованныхъ явлений природы, какъ то: Медиумизмъ (спиритизмъ), магнетизмъ, гипнотизмъ, сомнамбулизмъ, ясновидѣніе и проч. Статьи по этимъ вопросамъ помѣщаются какъ оригиналныя, такъ и переводныя изъ всѣхъ иностраннѣхъ специальныхъ журналовъ. 2) Статьи по Графологии (определѣніе характера почерку). 3) Статьи по Гомеопатіи. *Отдѣлъ ребусовъ:* въ теченіи года въ немъ будетъ помѣщено 24 ребуса; изъ нихъ 12 премированныхъ, за разрешеніе которыхъ есть получаютъ преміи въ видѣ книгъ, картинь, нотъ, портретовъ и проч. *Беллетристический отдѣлъ:* романы, поэмы, рассказы какъ оригиналныя такъ и переводныя. Между ними „Темное хло“—романъ изъ жизни пятидесятыхъ годовъ, принадлежащий перу одного изъ известныхъ лицъ въ русской литературѣ. Смѣсь: новыя открытия и изобрѣтенія.

Извѣшили согласіе на сотрудничество въ журналь: А. Н. Аксаковъ, профессоръ А. М. Бутлеровъ, Е. П. Блаватская (Радда-Бай), Котъ Мурлыка, Колосовъ (исследователь), В. В. Марковъ, В. Островорскій, Т. П. Пасекъ, графъ А. В. Солонубъ и другіе.

Журналъ издается съ благотворительной цѣлью: весь приходъ, за вычетомъ расходовъ по изданію, назначается на содержаніе столовой для бѣдныхъ.

Цѣна на годъ 4 р.; на полгода 2 р. 50 к. съ дост., а безъ доставки 3 р., 2 р. Допускается разсрочка: при подпискѣ 2 р., 1 апрѣля 1 р. и 1 Июля 1 р. Подписка принимается въ С.-Петербургѣ, въ книжн. маг. Вольфа, Мелье, Мартынова, „Нового Времени“, Бортневскаго, Н. Фену и К° и др. Въ книжныхъ шкафахъ, на станціяхъ желѣзныхъ дорогъ. Черезъ почту въ редакціи (Дмитровскій пер., № 10). Въ Москвѣ въ кн. мат. Мамонтова (Кузнецкій мостъ, д. Фирсанова).

Въ 1884 г. между прочимъ предполагается помѣстить слѣдующія статьи: „Спиритизмъ съ древнихъ временъ“. Спиритизмъ въ Индіи, Америкѣ, Англіи, Германіи и Россіи“. „Изслѣдованіе спиритическихъ явлений, нью-йоркскаго судьи Эдмондса“. „Критика спиритическихъ явлений, пастора Бичера“. „Отчетъ лондонскаго Дialectического Общества объ изслѣдованіи медиумическихъ явлений“. Отчеты: лондонскаго и парижскаго Обществъ для изслѣдованій психологическихъ явлений. „Нѣкоторые изъ опыта надъ медиумическими явленіями профессора А. Н. Бутлерова“. „Наблюденія надъ медиумическими явленіями профессора А. Н. Бутлерова“. Критика сочиненія Дасъ „О спиритизме“—А. Н. Аксакова. „Медиумизмъ Е. Д. Прибылковой“—Виктора Прибылкова. Рассказы: С. Ю. Шильдера-Шульцера, Эмиля Золя, Гюи де Монассана.

Редакторъ-Издатель В. ПРИБЫЛКОВЪ.

ОБЪ ИЗДАНИИ ЖУРНАЛА **НАРОДНАЯ ШКОЛА**

Въ 1884 ГОДЪ.

(шестнадцатый годъ).

Журналъ рекомендованъ учебнымъ комитетомъ Собственной Е. И. В. Канцелярии по учреждениямъ Императрицы Марии; одобренъ ученымъ комитетомъ Министерства Народного Просвѣщенія и учебнымъ комитетомъ при Св. Синодѣ, и удостоенъ золотой медали отъ комитета грамотности, состоящаго при Имп. Вольно-Экономическомъ Обществѣ.

„НАРОДНАЯ ШКОЛА“ издается въ 1884-мъ году на прежнихъ основанияхъ, при участіи всѣхъ прежнихъ и нѣкоторыхъ новыхъ сотрудниковъ.

Программа журнала состоитъ изъ слѣдующихъ отдѣловъ: I) Законодательство по народному образованію. II) Педагогика и дидактика. III) Исторія народнаго образования. IV) Критика и библиографія. V) Новости и смиѣсь. Этотъ отдѣлъ вполнѣ соотвѣтствуетъ „современному обозрѣнію“ въ другихъ журналахъ. Онъ заключаетъ въ себѣ—кромѣ мелкихъ статей и корреспонденцій—систематический обзоръ (подъ названіемъ педагогической хроники) всѣхъ наиболѣе интересныхъ явлений въ области народного образования въ нашемъ отечествѣ; въ такомъ же систематическомъ видѣ предлагается, по временамъ, хроника народного образования въ иностраннѣхъ государствахъ. Здѣсь же помѣщаются обыкновенно, подъ рубрикою „разныхъ извѣстій“, любопытные для народнаго учителя факты изъ общественной и собственно крестьянской жизни, слѣдій по сельскому хозяйству и другимъ техническимъ предметамъ и пр. VI) Приложения къ журналу, куда входятъ: а) политическихъ извѣстій для народныхъ учителей, въ формѣ связного разсказа о политическихъ событияхъ за границею; б) чтенія для народа по всѣмъ предметамъ знанія и пр.

Въ прошломъ году, въ „НАРОДНОЙ ШКОЛѢ“ принимали участіе своими трудами: гг. Акаторъ, А. И. Анастасіевъ, В. Фонь-Боль, Л. П. Веснинъ, А. С. Виреніусъ, д-ръ Ивинъ, Е. П. Карновичъ, баронъ Н. А. Корфъ, Е. Е. Каццевъ, Я. Т. Михайловский, Л. К. Поповъ и друг.

Въ распоряженіи редакціи имѣется много новыхъ материаловъ.

„НАРОДНАЯ ШКОЛА“ выходитъ въ 1884 году, по прежнему, ежемѣсячными книжками, отъ четырехъ до шести печатныхъ листовъ убористаго шрифта. Годовая цѣна журнала, со всѣми приложеніями, четыре рубля пятьдесятъ коп. съ пересылькою или доставкою. За границу—6 руб. Подписка принимается въ С.-Петербургѣ, въ главной конторѣ „НАРОДНОЙ ШКОЛЫ“, Поварской переулокъ, д. № 5; въ Москвѣ: въ книжномъ магазинѣ Карбасникова, Моховая, противъ Университета. Редакція отвѣтствуетъ за исправность доставки только передъ лицами, подписавшимися въ главной конторѣ.

Желая сдѣлать доступнымъ приобрѣтеніе оставшихся полныхъ экземпляровъ нашего журнала за 1878—79—82 гг. и тѣмъ школамъ, которымъ, по недостатку средствъ, не могли своевременно подпишаться на нихъ, редакція предлагаетъ выписывать ихъ по значительно пониженнѣй цѣнѣ, а именно: вместо 13 $\frac{1}{2}$, р. за три года, по 9 руб. съ пересылькою. При подпискѣ же на 1884 годъ, слѣдуетъ высылать, круглымъ счетомъ, 13 руб.

За 1880, 1881 и 1883 гг. журналъ высылается по номинальной стоимости.

Редакторъ-издатель А. Пятковскій.

(1—1)



№ 4

„Б Т Д С Т П“-6 9 0 2 0 0 0 0 0.

55 РИЗЕРВ
ДЛЯ ПРИОБРЕСТИ

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА НА 1884-Й ГОДЪ.

Подпісавшіся получають всѣ виходиціе нумера, начиная съ первыхъ.

„СЕМЬЯ И ШКОЛА“,

(ГОДЪ XIV-Й)

ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ ЖУРНАЛЪ ДЛЯ ДѢТЕЙ

И

ДОМАШНІГО И ОБЩЕСТВЕННОГО ВОСПИТАНИЯ.

Полное годовое издание журнала состоить изъ двадцати двухъ книгъ и 40 №№ „Педагогической хроники“. Подписная цѣна на полный журналъ съ доставкой и перес. 12 руб.

Полное издание состоить изъ двухъ отдѣловъ, на которые допускается также отдѣльная подписка:

I. Иллюстрированный отдѣль для дѣтей выходитъ ежемѣсячно, 12 книгъ въ годъ. Подп. цѣна съ дост. и перес. 10 р.

II. Учебно-воспитательный отдѣль (для родителей и воспитателей) выходитъ въ количествѣ 10 книгъ (т. е. ежемѣсячно, кроме июня и июля), съ добавленіемъ „Педагогической хроники“, выходящей въ количествѣ 40 №№ въ годъ. Подп. цѣна съ дост. и перес. 5 р.

Первый отдѣль (для дѣтей) даетъ статьи религіозно-нравственнаго содержанія, разсказы, стихотворенія, путешествія, жизнеописанія и пр., а также игры, работы, рукодѣлія, мастерства и проч. матеріалъ для физического и умственного развитія. Всюду, по мѣрѣ надобности, прилагаются рисунки и картины.

Второй отдѣль (для родителей и воспитателей) содержитъ общія статьи педагогического содержанія, статьи по воспитанію и обученію донашнему и общественному (высшему, среднему и начальному), нравственному, умственному и физическому; критику и библіографію; біографические очерки педагоговъ и статьи по истории педагогии; отдѣль математический и пр. „Педагогическая хроника“ даетъ отчеты по текущимъ вопросамъ учебно-воспитательного дѣла какъ въ Россіи, такъ и заграницею и полную бібліографію вновь выходящихъ по воспитанію и обученію книгъ.

Подпись принимается въ конторѣ редакціи: С.-Петербургъ, Бол. Садовая, противъ Гостинного двора, д. № 12, или адресуется просто: Въ С.-Петрбургъ, въ редакцію журнала „Семья и школа“ (адресъ Почтамту извѣстенъ),—съ сообщеніемъ подробнаго адреса: имени, отчества, фамиліи и того почтоваго учрежденія, его губерніи и уѣзда, где есть выдача газетъ и журналовъ.

Редакторъ-издатель К. Модзалевскій.

ВЪ 1884 ГОДУ (ПЯТЫЙ ГОДЪ ИЗДАНІЯ)

РУССКИЙ НАЧАЛЬНЫЙ УЧИТЕЛЬ

издается по прежней программѣ, а также при постоянномъ участіи
НАРОДНЫХЪ УЧИТЕЛЕЙ.

Обязательный объемъ остается *прежній*: не менѣе 25 листовъ въ годъ (въ предыдущіе годы давалось 40—50 листовъ, т. е. болѣе обязательного объема). Лѣтніе книжки выходятъ по дѣлѣ выѣстѣ.

Въ журналѣ принимаются участіе: *Н. Бунаковъ, Галлеръ, Гербачъ, Глинка, Дебольскій, В. Воскресенскій, Латышевъ, Св. Мих. Соколовъ, Сент-Илеръ, Тубенталь, Н. Фан-дер-Флитъ и др.* Въ журналѣ помѣщаются малія работы и письма народныхъ учителей, разборы новыхъ книгъ и различныя сообщенія о ходѣ учебнаго дѣла.

Подписка принимается въ *редакціи* (Спб., Екатерингофскій просп., д. 33, кв. 5), въ магазинѣ *Фену и К°* (С.-Петербургъ, Невскій пр., д. 42).

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА НА ГОДЪ:

3 р. — к. съ пересылкой,

2 „ 50 „ безъ доставки.

Цѣна оставшихся экземпляровъ за предыдущіе годы 2 р. 50 к. за каждый годъ.

Журналъ одобренъ Ученымъ Комитетомъ Министерства Народнаго Просвещенія.

Въ редакціи можно получать также:

Учебникъ ариѳметики. *В. Латышева.* Ц. 35 к. 1882 г.

Физіологію *Фостера* (отдѣльн. изданіе). Ц. 60 к. 1882 г.

Сборникъ работъ народныхъ учителей. Ц. 60 к. 1882 г.

Народное сказаніе. Простой разсказъ дѣдушки Павла о 5 заповѣді. Передалъ народный учитель *Коуровъ*. Донущено Уч. Ком. М. Нар. Пр. въ библиотеки народныхъ училищъ. Ц. 4 к. 1883 г.

Вышедшіе листы „Руководства къ преподаванію ариѳметики“ *В. Латышева.* (Въ листахъ). Ц. 65 к.

Объяснительный курсъ ариѳметики. *В. Латышева.* Часть I. Ц. 40 к.
Краткіе очерки по естествознанію. (Работа, представленная на конкурсъ 1883 г.). Цѣна 25 к.

На 1884 объявляется *второй конкурсъ* на составленіе чтеній для народа. Работы должны быть доставлены не позже 1-го августа 1884 г. Выборъ темы предоставляетъ сдѣлать самимъ авторамъ. Объемъ чтенія долженъ быть около 1 листа печати.

Принимаются пожертвованія въ „Капиталъ Тургенева“.

(3—1)

Редакторъ-издатель В. ЛАТИШЕВЪ.